

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΙΕΡΕΙΣ

# ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

Έτος 58

Ιούνιος 2009

Τεῦχος 5

## Περιεχόμενα

### ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΚΑΤΣΙΑΡΑ

Εἰσοδικό . . . . .	3
--------------------	---

### ΣΤΑΥΡΟΥ ΓΙΑΓΚΑΖΟΓΛΟΥ

Ἐκκλησία, Εὐχαριστία καὶ Βασιλεία . . . . .	4
---	---

### ΑΡΧΙΜ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΧΑΤΖΗΑΝΤΩΝΙΟΥ

Ἡ «αἴρεση» ὡς ἐπιλογὴ ἀντίθετη ἀπὸ τὴν Ἀλήθεια τῆς Ἐκκλησίας . . . . .	9
--	---

### ΠΡΩΤ. ΒΑΣ. ΚΑΛΛΙΑΚΜΑΝΗ

Χρειαζόμαστε τό «Κατηχητικὸ Σχολεῖο»; . . . . .	12
---	----

### ΠΡΩΤ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΠΙΝΑΚΟΥΛΑ

Τὸ παρελθόν καὶ τὸ ὄφος τοῦ κηρύγματος . . . . .	15
--	----

### ΠΡΩΤ. ΠΑΥΛΟΥ ΚΟΥΜΑΡΙΑΝΟΥ

Γιατί δὲν τὸ καταλαβαίνουμε; . . . . .	19
--	----

### ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΑΧΕΛΩΟΥ κ. ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Ἡ ιερατικὴ διαδοχὴ . . . . .	22
------------------------------	----

### ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ε. ΠΙΠΕΡΑΚΙ

Βίος τοῦ Ἅγίου Πέτρου τοῦ Μογγόλου, πρίγκιπος τῆς «Χρυσῆς Ὁρδῆς» . . . . .	23
--	----

### Ἐπικοινωνία . . . . .

### Μηνολόγιο . . . . .

### Βιβλιοπαρουσίαση . . . . .

---

**ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑ τοῦ Μακ. Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. ΙΕΡΩΝΥΜΟΥ**

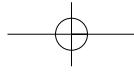
**ΕΚΔΟΤΗΣ: Ὁ Ἀρχιγραμματεὺς τῆς Ἱ. Συνόδου Ἀρχιμ. Κύριλλος Μισιακούλης**

**ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΗΣ: Ἀλέξανδρος Ἱ. Κατσιάρας**

**ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ:** π. Παναγιώτης Καποδίστριας, π. Βασίλειος Θερμός, π. Βασίλειος Καλλιακμάνης, π. Δημήτριος Κουτσούρης, π. Παῦλος Κουμαριανὸς καὶ ὁ κ. Ἡλίας Ἄρ. Υφαντῆς. – **ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΛΗΣΗ:** Λίτσα Ἱ. Χατζηφώτη. – **ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΕΙΜΕΝΩΝ:** Λίτσα Ἱ. Χατζηφώτη, Κωνσταντίνος Χολέβας καὶ Βασίλειος Τζέρπος. – **ΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ - ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ:** Ἀποστολικὴ Διαχονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. – **ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ:** Νικ. Κάλτζιας, Ιασίου 1 – 115 21 Ἀθήνα, Τηλ.: 210-7272.356 – Fax 210-7272.380.

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ:** Ιωάννου Γενναδίου 14, 115 21 ΑΘΗΝΑ Τηλ: 210 72.72.253, Fax: 210 72.72.251  
e-mail: efimerios@ecclesia.gr

Τὸ Περιοδικό «Ἐφημέριος» δὲν εὑθύνεται γιὰ τὸ γλωσσικὸ ίδιωμα τῶν ἀρθρογράφων του.



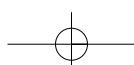
«Ούδεν οὕτω παροξύνει τὸν Θεὸν ὡς τὸ Ἐκκλησίαν διαιρεθῆναι, οὐδὲν χεῖρον φιλονεικίας καὶ μάχης καὶ τοῦ τὴν Ἐκκλησίαν διασπᾶν καὶ τὸν χιτῶνα, δὸν οὐκ ἐτόλμησαν οἱ λησταὶ διαρρῆξαι, τοῦτον εἰς πολλὰ κατατεμεῖν μέρη. Οὐδὲ μαρτυρίου αἷμα ταύτην δύνασθαι ἔξαλείφειν τὴν ἀμαρτίαν ἔφησε».

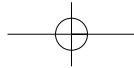
Τίποτε δὲν ὄργιζει τόσο τὸν Θεὸν ὅσο ἡ διαιρεση τῆς Ἐκκλησίας· τίποτε δὲν εἶναι χειρότερο ἀπὸ τὴν φιλονεικία καὶ τὴν διαμάχη καὶ τὴν διάσπαση τῆς Ἐκκλησίας καὶ ὁ διαμερισμὸς σὲ πολλὰ κομμάτια τοῦ χιτῶνα, αὐτοῦ ποὺ δὲν τόλμησαν νὰ ξεσκίσουν οἱ ληστές. Αὐτὴ τὴν ἀμαρτία δὲν ξεπλένει οὔτε τὸ αἷμα τοῦ μαρτυρίου, εἴπε.

(Ι. Χρυσόστομου, *Εἰς τοὺς τὰ πρῶτα Πάσχα νηστεύοντας*,  
Λόγος τρίτος, P.G. 48, 863).

Πάντα χορηγεῖ τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον· βρύει προφητείας, Ἱερέας τελειοῖ, ἀγραμμάτους σοφίαν ἐδίδαξεν, ἀλιεῖς θεολόγους ἀνέδειξεν, ὅλον συγκροτεῖ τὸν θεσμὸν τῆς Ἐκκλησίας. Ὁμοούσιε καὶ ὁμόθρονε, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Ὑἱῷ, Παράκλητε, δόξα σοι.

(Στιχηρὸν Ἰδιόμελον Μεγάλου Ἐσπερινοῦ  
τῆς Κυριακῆς τῆς Πεντηκοστῆς)





## Εἰσοδικὸ



Σεβαστοὶ πατέρες,

Στὸ τεῦχος τοῦ Ἰουνίου συνεχίζεται τὸ ἀφιέρωμα στὴν Ἐκκλησία. Στὴ στήλῃ τῶν Προσομοίων περιλαμβάνονται ἄρθρα συνεργατῶν μας, στὰ ὅποια θίγεται ἡ ἀναλύεται τὸ πολὺ καίριο θέμα τῆς εὐχαριστιακῆς συγκρότησης τῆς Ἐκκλησίας. Ἡ διοργάνωση τῆς ἐκκλησιαστικῆς κοινότητας προκύπτει ἀπὸ τὴν ἀπόλυτη ταύτιση τῆς Εὐχαριστίας μὲ τὴν Ἐκκλησία. Τί εἶναι Ἐκκλησία καὶ τί αἴρεση, παρουσιάζει δὲ Ἀρχιμ. Διον. Χατζηαντωνίου, ποὺ μὲ τὸ ἄρθρο του συμπληρώνεται δὲ κύκλος τῶν Προσομοίων τοῦ Ἰουνίου.

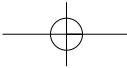
Στὶς ἄλλες τακτικές μας στῆλες θὰ διαβάσετε προβληματισμοὺς γιὰ τὰ κατηχητικὰ σχολεῖα τοῦ π. Βασ. Καλλιακμάνη, τὶς διαπιστώσεις τοῦ π. Π. Κουμαριανοῦ γιὰ τὸ τί ἑλκύει τοὺς πιστοὺς στὸ ναό, τὴ διακονία τοῦ λόγου ἀπὸ τὸν π. Ἀντ. Πινακούλα, ἀλλὰ καὶ εἰδήσεις καὶ νέα καὶ ἐνδιαφέροντα βιβλία.

Στὸ ἵδιο πνεῦμα καὶ τὸ Μηνολόγιο αὐτοῦ τοῦ τεύχους. Ὁ κ. Πιπεράκις μᾶς γνωρίζει ἔναν Ἀγιο τῆς Ὁρθοδοξίας σὲ μία ἐσχατιὰ τῆς Οἰκουμένης. Ὁ Ἀγιος Πέτρος ὁ Μογγόλος, ὁ πρίγκιπας τῆς «Χρυσῆς Ὁρδῆς». Ἀπὸ ἐκεῖνες τὶς μορφὲς ποὺ γιὰ μερικοὺς παρουσιάζονται ἀπροσδόκητα στὸ ἡμερολόγιο, ἀλλὰ δὲν εἶναι τίποτε διαφορετικὸ ἀπὸ ὅσα γνωρίζουμε. Ἀπλῶς εἶναι μία ἀκόμα ἀγία μορφὴ πού «ἡ καρδιά της ἀνοιξε στὸ φῶς». Στὸ φῶς ποὺ δὲν ἔχει σύνορα. Μιὰ μορφὴ τῆς Ὁρθοδοξίας ποὺ φέρει τὸ ὄνομα τοῦ Πρωτοκλήτου.

Διαρκῶς καὶ νέα πρόσωπα συμμετέχουν μὲ συνεργασίες τους καὶ χαιρόμαστε γιατὶ λαβαίνουμε μηνύματά σας γιὰ τόν «Ἐφημέριο», εἰδήσεις, προτάσεις καὶ ὑποδείξεις, ποὺ φανερώνουν τὴν δυναμικὴ τοῦ περιοδικοῦ.

Ἄλεξανδρος Κατσιάρας  
Διευθυντὴς Σύνταξης





ΠΡΟΣΟΜΟΙΑ

## Ἐκκλησία, Εὐχαριστία καὶ Βασιλεία

Σταύρου Γιαγκάζογλου

Ἡ εὐχαριστιακὴ συγκρότηση τῆς Ἐκκλησίας

Ἐξετάζοντας τὸν ὅρο ἐκκλησία στὴν Καινὴ Διαθήκη παρατηροῦμε ὅτι σημαίνει κυρίως τὴ σύναξη σὲ δρισμένο τόπο. Πρόκειται δηλαδὴ γιὰ τὴν εὐχαριστιακὴ σύναξη. Ἐξαρχῆς, ἡ Θεία Εὐχαριστία ταυτίσθηκε μὲ τὸ γεγονὸς τῆς Ἐκκλησίας ως ὁ κατεξοχὴν τρόπος καὶ τόπος πραγμάτωσής του. Σύμφωνα μὲ τὴ βιβλικὴ Παράδοση ὅτι χαρακτηρίζει τὴν εἰκόνα τῆς Ἐκκλησίας εἶναι ἡ σύναξη καὶ ἐπισυναγωγὴ τοῦ διασκορπισμένου λαοῦ τοῦ Θεοῦ «ἐπὶ τὸ αὐτό» (Α΄ Κορ. 11, 20), σὲ σύνδεσμο μὲ σύνολη τὴν κτίση, ἔχοντας ως κέντρο τῆς συνάξεως τὸ Πρόσωπο τοῦ Θεανθρώπου Χριστοῦ, στὸ πλαίσιο μιᾶς ἀρρηκτῆς ἐνότητας τὴν ὅποια διενεργεῖ τὸ Ἀγιο Πνεῦμα. Ἡ Ἐκκλησία πραγματώνεται ως κοινότητα ἴστορικὴ ποὺ ζεῖ, ὅμως, τὴν παρουσία τοῦ Χριστοῦ, δισάκις τελεῖ τὴν εὐχαριστία, κατὰ ἔναν ἐντελῶς παράδοξο τρόπο. Δὲν βιώνει ἀπλῶς τὰ γεγονότα τῆς πίστης ποὺ συνέβησαν στὸ παρελθὸν καὶ συνδέονται μὲ τὴν οἰκονομία τῆς σωτηρίας, ὅπως εἶναι ἡ ἐνανθρώπηση, ἡ διδασκαλία, ὁ θάνατος, ἡ ἀνάσταση καὶ ἀνάληψη τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ προσλαμβάνει καὶ προγεύεται ἥδη ἀπὸ τώρα τὴν ἐμπειρία τῆς μελλοντικῆς Βασιλείας. Διὰ τῆς εὐχαριστίας ἡ Ἐκκλησία ζεῖ κατὰ πρόληψη τὴ ζωὴ τῆς Βασιλείας, γίνεται αὐτὸ ποὺ ἀνυπόμονα προσδοκᾶ νὰ εἶναι· κοινωνία τῶν ἐσχάτων.

Στὴ Θεία Εὐχαριστία, ἐξάπαντος, ἡ Ἐκκλησία φανερώνεται ως τὸ Σῶμα τοῦ Θεανθρώπου, ὅπου οἱ «πολλοί» ἐνσωματώνονται στὸν «ἔνα» Χριστό. Τοῦτο ἀκριβῶς συνιστᾶ τὸ βασικότερο ἐκκλησιολογικὸ καὶ συνάμα ἐσχατολογικὸ χαρακτηριστικὸ τῆς εὐχαριστίας. Ἡ Παράδοση τῆς πρώτης Ἐκκλησίας –αὐτὸ ποὺ παραδίδεται ως ζωὴ καὶ ἐμπειρία ἀπὸ γενιὰ σὲ γενιά – εἶναι ἡ εὐχαριστιακὴ ἐμπειρία τῆς ἐσχατολογικῆς αὐτῆς συνάξεως. Δὲν πρόκειται γιὰ κάποιον εὐχαριστιακὸ μονισμὸ ἢ μονομέρεια ἀλλὰ κυρίως καὶ κατεξοχὴν γι’ αὐτὴ τὴν ἵδια τὴ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας. Γιὰ τοῦτο ἀκριβῶς καὶ ὁ Ἰππόλυτος στὸ ἔργο του Ἀποστολικὴ Παράδοσις μᾶς παραδίδει ὅχι μιὰ ὅμολογία πίστεως ἀπλῶς ἀλλὰ τὸ διάγραμμα τῆς εὐχαριστιακῆς λειτουργίας. Μὲ βάση τὴ θεώρηση αὐτὴ τῆς ἀρχέγονης Ἐκκλησίας, ἀναπτύσσεται ἡ Ἐκκλησιολογία τῶν ἀποστολικῶν πατέρων καὶ σ’ αὐτὴν ἐγκεντρίζεται ως ἐπέκταση καὶ διάλογος μὲ τὴν περιφρέουσα ἀτμόσφαιρα τῆς ἐποχῆς ἡ θεολογία τῶν Ἑλλήνων πατέρων ἀπὸ τὸν 4ο αἰώνα καὶ ἔχῆς.

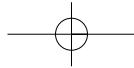
Ἀπὸ τὴν ἀπόλυτη ταύτιση τῆς Εὐχαριστίας μὲ τὴν Ἐκκλησία προκύπτει ὅτι καὶ ἡ δομὴ τῆς εὐχαριστιακῆς σύναξης ἐκφράζει τὴν ἵδια τὴ δομὴ καὶ διοργάνωση τῆς

έκκλησιαστικῆς κοινότητας. Ὅδη στὴν Καινὴ Διαθήκη ἡ διάχριση κληρικῶν καὶ λαϊκῶν συνιστᾶ μία σαφῆ καὶ μόνιμη πραγματικότητα. Ὁ προεστῶς ἐπίσκοπος τῆς εὐχαριστιακῆς σύναξης περιβάλλεται ἀπὸ τὸ συνέδριο τῶν πρεσβυτέρων, ἐνῶ οἱ διάκονοι ἀποτελοῦν τὸν συνδετικὸν κρίκο μεταξὺ κλήρου καὶ λαοῦ. Εἶναι σαφὲς ὅτι τὰ λειτουργήματα αὐτά (ἐπίσκοπος, πρεσβύτερος, διάκονοι, λαϊκοί) ἐξεικονίζουν τὸ γεγονός τῆς Ἐκκλησίας ὡς ἐσχατολογικῆς κοινότητας. Ἡ ἐπίγεια Εὐχαριστία τῆς Ἐκκλησίας ταυτίζεται μὲ τὴν ὑπερουράνια τῆς Βασιλείας. Ὁ προεστῶς ἐπίσκοπος τῆς εὐχαριστιακῆς σύναξης εἶναι «εἰς τύπον Θεοῦ» ἢ «εἰς τύπον καὶ τόπον Χριστοῦ». «Ὄπου δὲ ἐπίσκοπος, ἔκει καὶ ἡ Ἐκκλησία» (Κυπριανοῦ, Ἐπιστολὴ 66, 8). Ἐνας ἐπίσκοπος σὲ κάθε πόλη, μία εὐχαριστιακὴ σύναξη, μία Ἐκκλησία. Κατὰ συνέπεια, ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ἐνότητα τῆς Ἐκκλησίας ἐκφράζεται πάντοτε στὸ πλαίσιο τῆς εὐχαριστιακῆς καὶ κανονικῆς ἐνότητας, «ἐν τῇ εὐχαριστίᾳ καὶ τῷ ἐπισκόπῳ», ὥστε ἡ ὅλη Ἐκκλησία, ἡ καθολικὴ Ἐκκλησία, εἶναι ἡ κατὰ τόπους ὑπὸ τὸν ἐπίσκοπο μία Εὐχαριστία.

Μὲ τὴν ἔξαπλωση τῆς Ἐκκλησίας στὴν ὑπαιθρο, δημιουργήθηκε ἡ ἐνορία ἀπὸ τὸν 4ο αἰώνα, ὡς ὁργανικὴ προέκταση τῆς μιᾶς ἐπισκοποκεντρικῆς εὐχαριστίας. Ὡστόσο, ἡ ἐνότητα τῆς κατὰ τὴν οἰκουμένην Ἐκκλησίας δὲν ἀποτέλεσε ἄθροισμα μερῶν, καθόσον οἱ κατὰ τόπους καθολικές Ἐκκλησίες ταυτίζονται μεταξύ τους κατὰ τὸ πρότυπο τῶν πλήρως ἐφαπτόμενων κύκλων. Βασικὲς προϋποθέσεις τῆς ἐνότητας αὐτῆς, ποὺ ἀντλοῦνται καὶ πάλι ἀπὸ τὴν εὐχαριστιακὴ ἐμπειρία, εἶναι ἡ ἀποστολικὴ διαδοχὴ καὶ ἡ ὁρθοδοξία ὡς ταυτότητα πίστεως μὲ τὴν ἀποστολικὴ Παράδοση, ἐνῶ ὡς ἐκφραση τῆς εὐχαριστιακῆς καὶ ἐκκλησιαστικῆς ἐνότητας τῶν κατὰ τόπους Ἐκκλησιῶν ἀναδεικνύεται πλέον ὁ συνοδικὸς θεσμὸς καὶ τὸ ἀξίωμα τοῦ πρώτου ἐπισκόπου κάθε περιφέρειας.

Ἐφόσον στὸν ἔνα Χριστὸ ἐνώνονται οἱ πολλοὶ καὶ γίνονται ἔνα, ἡ Εὐχαριστία συνιστᾶ τὴν τέλεια πραγμάτωση τῆς Ἐκκλησίας ὡς Σώματος τοῦ Χριστοῦ. Τὴν συσσωμάτωση αὐτὴ τῶν πιστῶν διενεργεῖ ὡς κοινωνία τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ Χριστοῦ τὸ ἰδιαίτερο ἔργο τοῦ Ἀγίου Πνεύματος, ποὺ καθιστᾶ παρόντα τὸν Χριστὸ κάθε φορὰ ποὺ συνέρχεται ἡ κοινότητα τῆς Ἐκκλησίας γιὰ τὴν τέλεση τῆς εὐχαριστιακῆς λειτουργίας. Διὰ τῆς ἐπικλήσεως τοῦ Ἀγίου Πνεύματος ἡ κοινωνία αὐτὴ δὲν συνιστᾶ μία ἀντικειμενικὴ κατάσταση, ἔνα ὑπερφυσικὸ ἀπλῶς θαῦμα, ἀλλὰ μία ὑπαρξιακὴ πραγματικότητα σὲ σχέση μὲ τὸν Χριστὸ καὶ τὴν κοινότητα ποὺ συγκροτεῖ τὸ ἐσχατολογικὸ Σῶμα τοῦ Θεανθρώπου. Τὸ Ἀγιο Πνεῦμα δὲν ἐνεργεῖ ἀπρόσωπα πάνω σὲ ἀντικείμενα, ὅν ἡ ἐνέργεια αὐτὴ δὲν ἀφορᾶ ὑπαρξιακὰ τὴν εὐχαριστιακὴ σύναξη, ἡ ὁποία καὶ τὴν ἐπικαλεῖται διὰ τῆς προσευχῆς της. Ἔργο τοῦ Παρακλήτου Πνεύματος, ἔξαλλου, στὴν Ἐκκλησία εἶναι νὰ διαμοιράζει προσωπικὰ τὴν ποικιλία τῶν χαρισμάτων, τῶν τάξεων καὶ τῶν λειτουργημάτων ὡς ἐκφάνσεις τῆς ζωῆς καὶ κοινωνίας τοῦ ἑνὸς Σώματος τοῦ Χριστοῦ.

Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπο, ἡ Ἐκκλησία διὰ τῆς Εὐχαριστίας γίνεται μία χαρισματικὴ κοινότητα, μιὰ κοινωνία χαρισμάτων. Κάθε λειτουργημα στὴν Ἐκκλησία συνιστᾶ μία χαρισματικὴ ἐκφραση τῆς Εὐχαριστίας ὡς κοινωνίας τῶν μελῶν τῆς κοινότητας. Γι’ αὐτὸν ἀκριβῶς τὸ λόγο, κανένα χάρισμα ἡ λειτουργημα δὲν ἐκλαμβάνεται ἀντικειμενικὰ ὡς ἀτομικὴ ἴδιοκτησία καὶ χρήση, ἐκτὸς ἡ ὑπεράνω τῆς κοινότητας, οὕτε



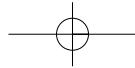
βέβαια στὸ πλαίσιο μιᾶς ἱεραρχίας μὲ ἔξουσιαστικὲς ἢ ἀξιολογικὲς διαβαθμίσεις. Τὰ χαρίσματα-λειτουργήματα τῆς συνάξεως εἶναι προσωπικά, ἐντάσσονται καὶ ἐκφράζουν τὸ πλέγμα ἀγαπητικῶν σχέσεων ποὺ χαρακτηρίζει τὴν κοινότητα κατ' εἰκόνα τοῦ λειτουργήματος τοῦ μόνου Χριστοῦ. Στὰ πλαίσια αὐτά, κάθε ποιμαντικὴ μέριμνα καὶ διακράτηση τοῦ συνδέσμου τῆς ἀγάπης προβάλλει ὡς βασικὴ προϋπόθεση γιὰ τὴν ἀκατάκριτη εὐχαριστιακὴ κοινωνία τῶν ἄγίων στὰ ἅγια. Συνδεδεμένη μὲ τὴ βαπτισματικὴ ἐμπειρία τῆς ἀσκήσεως, ἡ Εὐχαριστία ἀπαιτεῖ σαφῶς συμμετοχὴ στὰ παθήματα τοῦ Χριστοῦ, εἴτε ὡς ὑπομονὴ στοὺς διωγμοὺς καὶ τὰ μαρτύρια, εἴτε ἀργότερα ὡς μετάνοια, νηστεία καὶ κάθαρση ἀπὸ τὰ πάθη καὶ τοὺς πειρασμοὺς τοῦ κόσμου.

Στὴ Θείᾳ Εὐχαριστίᾳ πρότυπο τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ὁ Θεάνθρωπος Χριστός, ποὺ ἀνακεφαλαιώνει στὸ Σῶμα του σύμπασα τὴ δημιουργία. «Πρωτότοκος πάσης κτίσεως» (Κολ. 1,15), ὁ δεύτερος Ἄδαμ προσλαμβάνει καὶ ἀναφέρει τὴν κτίση στὸν Θεὸν ὡς μόνος ἀρχιερέας. Τοῦτο συνιστᾶ τὸ κατεξοχὴν βίωμα τῆς Εὐχαριστίας, τὸν σκοπὸν καὶ τὴν ταυτότητα τῆς Ἐκκλησίας. Ἔτσι ὁ κόσμος δὲν θεωρεῖται βέβηλος καὶ ἀποβλητέος, ἀλλὰ διὰ τῆς εὐχαριστιακῆς του ἀναφορᾶς ἐπιστρέφει καὶ συνδέεται μὲ τὸν Δημιουργὸ Θεό. «Φάρμακον ἀθανασίας καὶ ἀντίδοτον κατὰ τοῦ θανάτου» (Ιγνατίου, Εφ. 20,2), ἡ εὐχαριστιακὴ κοινωνία προσφέρεται, γιὰ νὰ ζήσει ὁ κόσμος.

### Ἡ Τριαδολογικὴ βάση τῆς Ἐκκλησιολογίας

Ἡ Ἐκκλησία, λοιπόν, προβάλλει ὡς ἡ κατὰ στάδια φανέρωση τοῦ μυστηρίου τῆς Θείας Οἰκονομίας, ἀπὸ τὴν προαιώνια βουλὴ τοῦ Θεοῦ ὡς τὴν ἔλευση τῶν ἐσχάτων τῆς Βασιλείας. Τὸ γεγονὸς τῆς Ἐκκλησίας ἔχει ἀφετηρία ἀλλὰ καὶ κατάληξη τὸ ἵδιο τὸ μυστήριο τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, ἀφοῦ πηγάζει μέσα ἀπὸ τὴν κοινωνία τῶν Προσώπων τῆς Ἀγίας Τριάδος. Ἡ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας ἀντανακλᾶ καὶ εἰκονίζει, ἀν καὶ ἀμυδρῶς, τὴ ζωὴ τῆς Ἀγίας Τριάδος. «Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου (ἡμῶν) Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ (καὶ Πατρός) καὶ ἡ κοινωνία τοῦ Ἀγίου Πνεύματος» (Β' Κορ. 13,13) εἶναι ἡ βάση καὶ τὸ ὑπαρξιακὸ θεμέλιο τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἀγίας Τριάδος. Ἡ Ἐκκλησιολογία δομεῖται πάνω στὸ Τριαδολογικὸ μυστήριο τοῦ Θεοῦ ὡς ἐνότητα τῶν πολλαπλῶν ἀνθρώπινων προσώπων μέσα στὴ μόνη ἀνακεφαλαιωμένη ἐν Χριστῷ ἀνθρώπινῃ φύσῃ. Ἡ ἀπόλυτη Ἐκκλησία τῆς Ἀγίας Τριάδος ἀποβαίνει τὸ ἀρχέτυπο καὶ ὁ κανόνας τῆς Ἐκκλησίας τῶν ἀνθρώπων, ἀφοῦ ἡ ἐνότητά της ἀναδεικνύεται μέσα στὴν ἑτερότητα τῶν μελῶν τοῦ Σώματος τοῦ Χριστοῦ, ὡς ἀπεικόνιση τῆς ὁμοούσιας ἔνωσης καὶ ὁμοβουλίας τῶν Προσώπων τῆς Ἀγίας Τριάδος.

Κατὰ τὴν ὀρθόδοξη θεολογία, ἡ θέληση τοῦ Θεοῦ γιὰ τὴν πραγμάτωση τῆς Ἐκκλησίας συνιστᾶ κοινὴ καὶ ἐνιαία ἐνέργεια τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γενεθλίου καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος. Πρόκειται γιὰ τὴν ἔλευθερη ἀπὸ κάθε ἀνάγκη κοινὴ ἀγαπητικὴ εὐδοκία τῶν Προσώπων τῆς Ἀγίας Τριάδος γιὰ τὴ δημιουργία καὶ τελείωση τῶν ὄντων. Ἡ κίνηση αὐτὴ τοῦ θεϊκοῦ θελήματος ξεκινᾶ ὡς ἀπὸ πηγὴ μὲ τὴν προκαταρκτικὴ βουλὴ τοῦ Πατρός, ἐνεργεῖται διὰ τοῦ Γενεθλίου καὶ τελειώνεται ἀπὸ τὸ Ἀγιο Πνεῦμα. Τὰ ὁμοούσια καὶ ὁμοδύναμα Πρόσωπα τῆς Ἀγίας Τριάδος, ἐνῶ δὲν ἀποχωρίζονται στὸ ἔργο τῆς οἰκονομίας ἀλλ’ ἐνεργοῦν μαζί, συμβάλλουν ὅμως κατὰ ἴδιαζοντες



τρόπους, δύναμις ἀρμόζει σὲ ξεχωριστὰ πρόσωπα. Γι' αὐτό, ἄλλωστε, καὶ ἡ φανέρωση τῆς Ἐκκλησίας συνιστᾶ καὶ τὴν πλήρη ἀποκάλυψη τοῦ μυστηρίου τῆς Ἀγίας Τριάδος.

Τὸ γεγονὸς τῆς Ἐκκλησίας, δύναμις καὶ τῆς οἰκονομίας, ἔχει τὴν πρώτη του αἰτία στὸ Πρόσωπο τοῦ Πατρός, στήν «ἀρχὴ πάντων τῶν ἀγαθῶν». Ὁ ἄναρχος Πατήρ, «ἔξ οὖ τὰ πάντα», εἶναι ἡ προκαταρκτικὴ πηγὴ καὶ ἀφετηρία τῆς εὐδοκίας. Ὁ Πατήρ ἔχει τὴν πρωτοβουλία τῆς Ἐκκλησίας. Ὁ Γεννητὸς καὶ τὸ Πνεῦμα συνευδοκοῦν καὶ συνάμα ἐπιτελοῦν ἰδιαίτερο ἔργο. Ὁ Γεννητὸς ἀναλαμβάνει ἐλεύθερα ἐν Προσώπῳ τὴν πραγματοποίηση τῆς πατρικῆς εὐδοκίας μὲ τὴν ἐνανθρώπησή του. Ἡ πρόσληψη καὶ ἡ ἔνωση τῆς ἀνθρωπότητας γίνεται ἀποκλειστικὰ καὶ μόνο στὴν Ὑπόσταση τοῦ Γεννητοῦ καὶ ὅχι σ' ἐκείνη τοῦ Πατρὸς ἢ τοῦ Πνεύματος. Ἄρα, ἡ εὐδοκία τοῦ Πατρὸς εἶναι ἡ ἔνωση κτιστοῦ καὶ ἀκτίστου στὸ Πρόσωπο τοῦ Γεννητοῦ Του. Πρόκειται γιὰ τὸ ρόλο τῆς αὐτουργίας τοῦ Γεννητοῦ στὸ ἔργο τῆς Οἰκονομίας. Τὸ Πνεῦμα τὸ Ἀγιο, συνευδοκεῖ μὲ τὸν Πατέρα στὴν ἐνσάρκωση τοῦ Γεννητοῦ, ἀλλὰ ἔχει καὶ ὡς ἰδιάζουσα συμβολή του νὰ συνεργεῖ στὴν Οἰκονομία τοῦ Γεννητοῦ καὶ νὰ συμπαρίσταται διαρκῶς, καθιστώντας δυνατὴ μὲ τὴ δράση του τὴν ἐνσωμάτωση τῆς κτίσης στὸν Χριστό.

### Ἐκκλησιολογικὸς Χριστοκεντρισμὸς

Στὸ τριαδολογικὸν αὐτὸν πλαισίο ἡ Ἐκκλησία ὡς τὸ πλήρες Σῶμα τοῦ Χριστοῦ ἔχει ὡς κέντρο της τὴν Χριστολογία καὶ συνδέεται δργανικὰ μὲ τὴν Πνευματολογία. Ὁ ἐκκλησιολογικὸς χριστοκεντρισμὸς θεμελιώνεται καὶ ἀπορρέει ἀπὸ τὸ γεγονὸς τῆς αὐτουργικῆς οἰκονομίας τοῦ Γεννητοῦ. Ψφίσταται μία σαφῆς διάκριση ἀνάμεσα στὸ ἔργο τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Πνεύματος, ἀφενός, καὶ στὸ ἔργο τοῦ Γεννητοῦ, ἀφετέρου. Τόσο δὸς Πατήρ ὅσο καὶ τὸ Πνεῦμα δὲν κοινωνοῦν ὡς ἰδιαίτερες Ὕποστάσεις στὸ ἔργο τῆς ἐνανθρώπησης, παρὰ μόνο κατὰ τὸ λόγο τῆς εὐδοκίας καὶ τῆς συνέργειας. Ἡ προσωπικὴ ἀνάληψη τοῦ κτιστοῦ ἀπὸ τὸν Γεννητὸν ἀνατέμνει καὶ ἀνακεφαλαιώνει τὴν τριαδικὴ Οἰκονομία, ἡ ὁποία ἐστιάζεται πλέον στὸ Πρόσωπο τοῦ Θεανθρώπου. Οὕτε δὸς Πατήρ οὔτε καὶ τὸ Πνεῦμα ἐνεπλάκησαν μὲ τὴν ιστορία τοῦ κτιστοῦ, δύναμις δὸς Γεννητοῦ ποὺ πέρασε ἀπὸ ὅλα τὰ στάδια ποὺ διανύει ἡ κτιστὴ καὶ πεπερασμένη φύση τῶν ἀνθρώπων. Μὲ τὴν ἐνανθρώπηση του δὸς Γεννητοῦ «Ἐκκλησίας σάρκα ἀνέλαβεν». Ἡ Θεία Οἰκονομία ἔγινε συνώνυμη μὲ τὸ ἔργο τοῦ Χριστοῦ, γιατὶ ἐπιπλέον συμμετέχει ἐνυποστάτως καὶ ἡ ἀνθρωπότητα ποὺ προσέλαβε τὸ δεύτερο Πρόσωπο τῆς Ἀγίας Τριάδος.

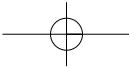
Τὰ στάδια τῆς ἐπὶ γῆς Οἰκονομίας τοῦ Χριστοῦ δὲν συνιστοῦν μόνον ἀλλεπάλληλες καὶ ἀλληλοπεριχωρούμενες ἴδρυτικὲς πράξεις τῆς Ἐκκλησίας ἀλλὰ καὶ τὶς διάφορες ὅψεις τῆς Ἐκκλησιολογίας. Ἡ ἔνωση κτιστοῦ καὶ ἀκτίστου κατὰ τὴν ἐνσάρκωση φανερώνει τὴν θεανθρώπινη φύση καὶ δομὴ τῆς Ἐκκλησίας. Ἡ καινὴ κτίση τοῦ Χριστοῦ γίνεται ἡ ἀπαρχὴ τοῦ χαρισματικοῦ Σῶματος τῆς Ἐκκλησίας. Ἄν καὶ ἡ πρωτοβουλία τῆς θέωσης ἀνήκει στὴν ἐλεύθερη εὐδοκία τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, ἡ ἐλεύθερη καὶ ἐνεργητικὴ συμμετοχὴ τῆς ἀνθρωπότητας στὸ πρόσωπο τῆς Μαρίας Θεοτόκου ἀποτελεῖ τὸν ὄρο καὶ τὴν ἐκκλησιολογικὴν προοπτικὴν τῆς ἀνθρώπινης ἐλευθερίας καὶ συνεργίας. Ἡ βάπτιση καὶ διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ εἶναι ἡ λόγω καὶ

έργω θεοφάνεια, ποὺ ύποδεικνύει τὴν ὑπαρξιακὴ καὶ χαρισματικὴ ἔνταξη στὸ Σῶμα τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἀναδεικνύει τὴν πίστη της ὡς λόγον ζωῆς αἰωνίου. Ὁ Σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ εἶναι γιὰ τὴν Ἐκκλησίᾳ ἡ ὁδυνηρὴ ἐμπειρία τῆς φθορᾶς καὶ τοῦ θανάτου. Ἡ Ἐκκλησία βιώνει μέσα στὴν ἴστορική της πορεία τὰ πλήγματα τοῦ κακοῦ. Ἡ Ἐκκλησία ἀγωνίζεται ἐναντίον τῆς ἀμαρτίας, συμπάσχει καὶ διακονεῖ τὸν τραυματισμένο κόσμο, ἀλλὰ ἡ ἐμπειρία τῆς Ἀναστάσεως τὴν ἀπεγκλωβίζει ἀπὸ τὰ δεσμὰ τῆς Ἱστορίας καὶ τὴν φέρει στὴν κοινωνία τοῦ φωτὸς καὶ τῆς ὄντως ζωῆς τῆς Βασιλείας. Ἡ Ἐκκλησία μετὰ τὴν Ἀνάληψη κατέχει πλέον τὴν ἐμπειρία τῶν ἐσχάτων τῆς Βασιλείας. «Ἐνθα γὰρ ἡ κεφαλὴ ἔκει καὶ τὸ σῶμα» (Ιω. Χρυσοστόμου, Ὁμιλία εἰς Ἔφ.3,2, P.G. 62,26).

### Τὸ ἰδιαίτερο ἔργο τοῦ Ἀγίου Πνεύματος

Ἡ ἐκκλησιολογικὴ ἐπέκταση τοῦ χριστολογικοῦ μυστηρίου διαχρίνει τὸ ἰδιαίτερο ἔργο τοῦ Ἀγίου Πνεύματος. Ἡ δράση του, ἀλλωστε, δὲν ἀρχίζει μὲ τὴν Πεντηκοστὴν ἀλλὰ ἐκδιπλώνεται ἥδη μὲ τὴ δημιουργία καὶ ἰδιαιτέρως μὲ τὴν πλάση τοῦ ἀνθρώπου. Τὸ Ἀγιο Πνεῦμα εἶναι ὁ κατ' ἔξοχὴν φορέας καὶ δοτήρας τῶν ἀκτίστων ἐνεργειῶν τῆς Ἀγίας Τριάδος. Ἡ ἐνέργειά του στερεώνει στὴ θεία ζωὴ τοὺς ἀγγέλους. Ζωογονεῖ τὴν κτίση καὶ προωθεῖ στὴν τελείωση τοὺς πρωτοπλάστους. Μετὰ τὴν πτώση παιδαγωγεῖ τὸν περιούσιο λαὸ τοῦ Θεοῦ συνεργάντας στὶς ποικίλες θεοσημείες καὶ θεοφάνειες τοῦ ἄστρου Λόγου. Στὸ ἵδιο τὸ γεγονός τοῦ Χριστοῦ ἀπὸ τὴ Γέννηση ὡς τὴν Ἀνάληψη συνεργεῖ καὶ συμπαρίσταται διαρκῶς. Μὲ τὴν ἰδιαίτερη ἀποστολή του κατὰ τὴν Πεντηκοστή «ὅλον συγκροτεῖ τὸν θεσμὸν τῆς Ἐκκλησίας» (Ἐσπερινὸς τῆς Πεντηκοστῆς). Πρόκειται γιὰ τὴν ἐνεργοποίηση καὶ μετάδοση τῶν συνεπειῶν τῆς οἰκονομίας τοῦ Χριστοῦ στὴν ἀνθρωπότητα καὶ τὴν κτίση, διαμέσου τῆς οἰκοδομῆς καὶ διοργάνωσης τοῦ Σώματος τῆς Ἐκκλησίας.

Ἡ διαρκῆς καὶ μόνιμη παρουσία τοῦ Παρακλήτου καθιστᾶ τὴν ἐκκλησιαστικὴ κοινότητα μέσα στὴν κτίση καὶ τὴν Ἱστορία ἔναν ὀργανισμὸ ποὺ ζεῖ καὶ ἀναπτύσσεται μὲ τὴ χάρη τοῦ Χριστοῦ. Κάθε τὶ ποὺ συνέβη στὸν Χριστό, διέρχεται χαρισματικὰ στὴν Ἐκκλησία διὰ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος. Ἐνσωματώνει τὰ μέλη τοῦ Σώματος τοῦ Χριστοῦ καὶ καθιστᾶ προσωπικὴ τὴν ἐμπειρία τῆς θεώσεως. Ἡ παρουσία καὶ ἡ δράση τοῦ Παρακλήτου εἶναι ἡ κληρονομία τοῦ Χριστοῦ στὴν Ἐκκλησία. Ἀνάμεσα στὸν Θεὸν καὶ τὸν ἀνθρωπὸ, ἀνάμεσα στὸν Χριστὸ καὶ τὴν Ἐκκλησία, ἡ ἐπίκληση τοῦ Ἀγίου Πνεύματος συνιστᾶ τὴ μοναδικὴ δίοδο ἐπικοινωνίας καὶ σχέσης. Τὸ Ἀγιο Πνεῦμα εἶναι ἡ μυστικὴ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας, ἡ ἐν Χριστῷ ζωὴ, ποὺ βιώνεται ἐμπειρικὰ στὰ μυστήρια τῆς Ἐκκλησίας, ἰδιαιτέρως στὸ Βάπτισμα καὶ στὴν Εὐχαριστία, ἀλλὰ κατ' ἐπέκταση καὶ στὴ λειτουργικὴ καὶ ἀσκητικὴ διάσταση σύνολοι τοῦ ἐκκλησιολογικοῦ βίου. Υπερβαίνοντας τοὺς περιορισμοὺς τοῦ χώρου καὶ τοῦ χρόνου, ἔνοποιεῖ τὸ παρελθόν καὶ τὸ παρόν μὲ τὰ ἐσχάτα καὶ εἰσάγει ἥδη ἀπὸ τώρα τὴν Ἐκκλησία στὸ ἀνέσπερο δεῖπνο τῆς Βασιλείας. Στὴν ἀτελεύτητη Εὐχαριστία της ἡ Ἐκκλησία ζεῖ τὴν ἀγαπητικὴ ἐνότητα καὶ κοινωνία τῆς Ἀγίας Τριάδος. Ἡ τριαδικὴ οἰκονομία ὀλοκληρώνεται καὶ ἀρχίζει ἡ Βασιλεία τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γίοῦ καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος.



## ΠΡΟΣΟΜΟΙΑ

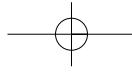
## Ἡ «αἵρεση» καὶ ἡ Ἀλήθεια τῆς Ἐκκλησίας

Ἄρχιμ. Διονυσίου Χατζηαντωνίου  
Ἱ. Ν. Ἀγίας Φιλοθέης, Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν

**Ο**ἱ θεοκήρουκες καὶ πνευματοφόροι Ἀπόστολοι, ὅταν ξεχύθηκαν στὰ ἔθνη, ἐπέλεξαν νὰ μὴν διδάξουν κάτι δικό τους, ἀλλὰ τὴν τήρηση ὄλων τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ, ὅπως ἀλλωστε Ἐκεῖνος τοὺς διέταξε λέγοντας, «πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, ...διδάσκοντες αὐτοὺς τηρεῖν πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν» (Ματθ. 28, 19-20). Ἀντίθετα, κάποιοι ἀλλοι, ἀν καὶ μαθητές τους καὶ μέλη τῆς Ἐκκλησίας, ἐπέλεξαν ν' ἀκολουθήσουν, ὅχι τὴν ἀληθινὴν πίστην, ὅπως τὴν διδάχθηκαν ἀπὸ τοὺς ὅμοιογητὲς καὶ κήρουκες τῆς ἀληθοῦς Θεολογίας<sup>1</sup>, ἀλλὰ προσωπικές τους κακόδοξες γνῶμες καὶ ἐπινοήσεις.

Ο ἵδιος δὲ Κύριος εἶχε προειδοποιήσει γιὰ τὴν ἐμφάνιση ψευδοπροφητῶν καὶ ψευδοχριστῶν, ποὺ θὰ ἔχουν ὡς σκοπὸν νὰ παραπλανήσουν, «εἰ δυνατόν, καὶ τοὺς ἐκλεκτούς» (Ματθ. 24,24). Ο ἀπόστολος Παῦλος ὁμιλώντας στοὺς πρεσβυτέρους τῆς Ἐφέσου προφήτευσε ὅτι μετὰ τὴν ἀναχώρησή του θὰ ἐμφανισθοῦν πρόσωπα προερχόμενα ἀπὸ ἀνάμεσά τους, τὰ ὅποια θὰ κηρύσσουν «διεστραμμένα τοῦ ἀποσπάν τοὺς μαθητὰς ὀπίσω αὐτῶν» (Πράξ. 20,30). Ο ἀπόστολος Πέτρος λέγει ὅτι αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι, ἀν καὶ Χριστιανοί, θὰ διασπείρουν στὴν Ἐκκλησίᾳ «ἀίρεσεις ἀπωλείας» ἀρνούμενοι μέσω αὐτῶν τὸν Κύριο, ποὺ τοὺς ἐλευθέρωσε ἀπὸ τὴν ἀμαρτία (Β' Πέτρο. 2,1). Κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ἰωάννη –ο δόποιος συγγράφει, ὅταν οἱ προφητεῖες τοῦ Χριστοῦ, τὸν Παύλου καὶ τὸν Πέτρου εἶχαν ἀρχίσει πλέον νὰ ἐπαληθεύονται – ὅλοι αὐτοὶ προέρχονται ἀπὸ τὰ ἵδια τὰ σπλάχνα τῆς Ἐκκλησίας, ὅμως, ποτὲ δὲν ἀνῆκαν πραγματικὰ σ' αὐτήν· «εἰ γὰρ ἐξ ἡμῶν ἦσαν, μεμενήκεισαν ἀν μέθ' ἡμῶν· ἀλλ' ἵνα φανερωθῶσιν ὅτι οὐκ εἰσίν πάντες ἐξ ἡμῶν» (Α' Ἰω. 2,19).

Οἱ πρῶτοι αἱρετικοί, πού κατονομάζονται στὴν Ἀγία Γραφή, εἶναι δὲ Υμέναιοις καὶ δὲ Φιλητός, οἱ δόποιοι ἀπωθώντας τὴν ἀγαθὴν συνείδησην, ναυάγησαν στὴν πίστη (Α' Τιμ. 1, 19-20) καὶ ἀπομακρύνθηκαν ἀπὸ τὴν ἀλήθειαν, ὅταν μὴ ἀποδεχόμενοι τὴν περὶ τῆς Δευτέρας Παρουσίας διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν Ἀποστόλων, ἐπέλεξαν, ὅχι μόνο νὰ πιστεύσουν οἱ ἵδιοι, ἀλλὰ καὶ νὰ διδάξουν ὅτι ἡ ἀνάσταση τῶν



νεκρῶν ἔχει ἥδη πραγματοποιηθεῖ· καὶ ἔτσι, μ' αὐτὸν τὸν τρόπο οἱ θεοὶ ἀνέτρεψαν τὴν πίστην κάποιων πιστῶν (Β' Τιμ. 2,8).

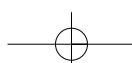
Ἄπο τότε, ἔχουν ἐμφανισθεῖ πολλοί «ψευδόχριστοι καὶ ψευδοπροφῆται» (Ματθ. 24,24), «ψευδοδιδάσκαλοι» (Β' Πέτρ. 2,1) καὶ «ψευδαπόστολοι», οἵ διόποιοι «μετασχηματιζόμενοι εἰς ἀποστόλους Χριστοῦ» (Β' Κορ. 11,13), «αἴροῦνται» (= ἐπιλέγοντες) ν' ἀκολουθήσουν καὶ νὰ διδάξουν προσωπικὲς ὀντιτλήψεις, καὶ ὅχι τὴν Ἀλήθειαν τῆς Ἐκκλησίας. Σύγχρονοι θεολόγοι ὑποστηρίζουν ὅτι ἡ «αἴρεση» ἀρχίζει νὰ προσλαμβάνει ἀρνητικὸν νόημα καὶ νὰ γίνεται τεχνικὸς ὄρος στὴν γλῶσσα τῶν ἀγίων Πατέρων, ὅταν ἀρχίζει νὰ ἐκφράζει «γνώμην» ἢ θέσην ἐνὸς ἢ περισσοτέρων ἀνθρώπων, ἡ ὁποία ἔρχεται σὲ ἀντίθεση μὲ τὴ γενικώτερη πίστη τῆς Ἐκκλησίας. «Ἡ “καθολικὴ Ἐκκλησία” εἶναι, ἔτσι, τὸ ἀντίθετο ἀκριβῶς τῆς αἰρέσεως»<sup>2</sup>.

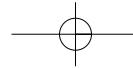
Κατὰ συνέπειαν, αἴρεση εἶναι ἡ ἀτομικὴ προσπάθεια προσδιορισμοῦ καὶ βίωσης τῆς ἀλήθειας, δηλαδὴ ἡ «ἐκλογὴ - ἐπιλογὴ» ἐνὸς τρόπου ἐρμηνείας καὶ βιώσεως τοῦ γεγονότος τῆς σωτηρίας, ἄλλου ἀπὸ αὐτόν, ποὺ φανερώνει ἡ ἀλήθεια τῆς Ἐκκλησίας· ...εἶναι ἐπιλογὴ καὶ προτίμηση ἐνὸς μέρους τῆς ἀλήθειας, στὸ ὅποιο δίνεται ἀπόλυτη προτεραιότητα σὲ βάρος τῆς ὀλόκληρης ἀλήθειας: Μία ἀπολυτοποίηση τοῦ σχετικοῦ, ποὺ ἀναπόφευκτα σχετικοποιεῖ τὸ ἀπόλυτο»<sup>3</sup>. ὜τε, δὲ ὅρος «αἴρεση» δηλώνει στὴν θεολογικὴ γλῶσσα τὴν ἐπιλογήν, ποὺ κάνει ὁ «αἱρετικός», τόσο στὰ κυριότερα δόγματα τῆς πίστης, ὅσο καὶ στὰ θέματα ἡθικῆς, μὲ τὸ νὰ ἐπινοήσει καὶ νὰ εἰσάγει νέα.

Ἐξ αἰτίας αὐτῆς τῆς ἀπόλυτα ἐκούσιας ἐπιλογῆς, οἵ ἀνὰ τοὺς αἰῶνες αἱρεσιάρχες ἐπέλεξαν ταυτόχρονα νὰ θέσουν οἵ ἴδιοι τοὺς ἔαυτούς τους ἐκτὸς τῆς Μιᾶς, Ἁγίας, Καθολικῆς καὶ Ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ, ἡ ὁποία, ὅταν τοὺς ἀφορίζει, δὲν κάνει τίποτε ἄλλο, ἀπὸ τὸ νὰ ἐπικυρώνει τὴν προσωπική τους ἀπόφαση νὰ ἐξέλθουν ἀπὸ Ἐκείνη. Ἄλλωστε, ὅπως συμβουλεύει ὁ ἀπόστολος τῶν ἐθνῶν τὸν ἐπίσκοπο Κρήτης Τίτο: «αἱρετικὸν ἀνθρωπὸν μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ· εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἀμαρτάνει ὃν αὐτοκατάκριτος» (Τίτ. 3,10-11).

Θὰ ἥταν, ὅμως, σφάλμα νὰ θεωρήσουμε ὅτι αὐτοκατάκριτος «αἱρετικός», ποὺ ἔξ αἰτίας τῶν ἀπόφεων του ἐξέρχεται τῆς Ἐκκλησίας, εἶναι μόνος ἐκεῖνος ὁ Χριστιανός, ὁ ὁποῖος ἐπιλέγει νὰ πιστεύσει καὶ νὰ διδάξει ἔνα μέρος τῆς ἀλήθειας, ὅσον ἀφορᾶ τὰ δόγματα τῆς πίστεως. Μὲ τὴν γενικὴ σημασία τοῦ ὄρου, αὐτοκατάκριτος «αἱρετικός» εἶναι καὶ αὐτὸς ὁ Χριστιανός, ποὺ ἐπιλέγει νὰ τηρήσει ἔνα μέρος τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ, ἄλλὰ καὶ αὐτός, ποὺ ἐπιλέγει νὰ μετάσχει σὲ κάποια Μυστήρια τῆς Ἐκκλησίας.

Οἱ ἀληθινὸι Χριστιανοί, αὐτὸς ποὺ ἐπιθυμεῖ νὰ προσκυνεῖ «ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ» τὸν Θεό (Ιω. 4,24), ὀφείλει ν' ἀγωνισθεῖ, οὕτως ὥστε μὲ τὴν βοήθεια τῆς θείας Χάρος νὰ ἐφαρμόσει στὴν ζωή του τὸ τρίπτυχο τῆς σωτηρίας του: α) ἀληθινὴ καὶ εἰλικρινὴ πίστη στὸν Θεό, ὅπως τὴν ὅμολογεῖ ἡ Ἐκκλησία, β) πιστὴ τήρηση τῶν θείων ἐντολῶν, καὶ γ) μετοχὴ στὰ ζωοποιὰ Μυστήρια. Δὲν ἔχει δικαίωμα ἐπιλογῆς



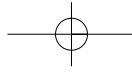


τήρησης μόνον ένδος ή ξεστω δύο ἀπὸ αὐτά, διότι, ὅπως ὁ Ἰδιος ὁ Κύριος λέγει, «ἐὰν ἀγαπᾶτε με, τὰς ἐντολὰς τὰς ἐμᾶς τηρήσετε» (Ιω. 14,15). καὶ ἐντολὲς τοῦ Χριστοῦ εἶναι καὶ ἡ ὁρθὴ πίστη (ὁρθοδοξία) καὶ ἡ ὁρθὴ πράξη μέσω τῆς τήρησης τῶν θείων ἐντολῶν καὶ τῆς μετοχῆς στὰ Μυστήρια (ὁρθοπραξία). Γι' αὐτό, λοιπόν, στόχος τοῦ κάθη Χριστιανοῦ, αληρικοῦ η λαϊκοῦ, εἶναι νὰ κάνει τὴν ἄριστη αὔρεση - ἐπιλογή, ἡ ὅποια βρίσκεται μόνο στὴν Ἀλήθεια καὶ στὴν ἀρχαῖα Ἐκκλησία'.

#### ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Πέμπτη εὐχὴ Ἐσπερινοῦ Πεντηκοστῆς (Γονυκλισίας).
2. Ιω. Ζηζιούλα, «Ἐλληνισμὸς καὶ Χριστιανισμός, ἡ συνάντηση τῶν δύο κόσμων», ἐκδ. Ἀποστολικὴ Διακονία, Ἀθήνα 2003, σ.σ. 146-147.
3. Χρήστου Γιανναρᾶ, «Ἀλήθεια καὶ ἐνότητα τῆς Ἐκκλησίας», σ. 58, Ἐκδόσεις Γρηγόρη, Β' ἔκδοση, Ἀθήνα 1997.
4. Κλήμεντος Ἀλεξανδρέως, «Στρωματεῖς», Ζ', XV. ΒΕΠΕΣ 8, 290, 17-18,





ΠΡΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΜΟ

## Χρειαζόμαστε τό «Κατηχητικὸ Σχολεῖο»;

Πρωτ. Βασιλείου Καλλιαχμάνη,  
Καθηγ. Θεολογικῆς Σχολῆς Α.Π.Θ.  
·Ι. Ν. ·Αγ. Γεωργίου, ·Ι. Μ. Νεαπόλεως καὶ Σταυρουπόλεως

**Γ'** Εἶχαμε ἀναφέρει στὸ προηγούμενο τεῦχος ὅρισμένους ἀπὸ τοὺς λόγους, γιὰ τοὺς ὅποιους ὁ ὅρος «κατηχητικὸ σχολεῖο» προσέλαβε ἀρνητικὸ περιεχόμενο, μὲ τὴν πάροδο τοῦ χρόνου ἀπαξιώθηκε, ἐνῶ στὶς μέρες μας παρατηρεῖται ἡ τάση ἀντικατάστασῆς του. Συνεχίζοντας στὸ πλαίσιο αὐτὸ πρέπει νὰ ἐπισημάνουμε ὅτι ἡ αὐτονόμηση τῆς μελέτης τῆς Ἀγίας Γραφῆς ἀπὸ τὸ λειτουργικὸ καὶ λατρευτικὸ πλαίσιο τῆς Ἐκκλησίας ἐπηρέασε τὴ θεματολογία καὶ τὸ περιεχόμενο τῆς κατήχησης. Ἡ κατήχηση ἀντὶ νὰ ἀποτελεῖ μέσο μύησης στὸ μυστήριο τῆς πίστεως, προσέλαβε κυρίως ἡθικοπρακτικὸ καὶ σωφρονιστικὸ χαρακτήρα. Τονίσθηκαν μονομερῶς οἱ ἡθικὲς ἀξίες καὶ ἀγνοήθηκαν σὲ μεγάλο βαθμὸ ἡ δογματικὴ διδασκαλία τῆς Ἐκκλησίας, ὁ λατρευτικὸς τῆς πλοῦτος καὶ τὰ μνημεῖα τοῦ πολιτισμοῦ. Στὰ ὀρχικὰ τουλάχιστον στάδια κυριάρχησαν οἱ ἡθικὲς παραινέσεις καὶ ἡ ἀπολογητική.

Τὰ τελευταῖα χρόνια ἔχουν ἐκδοθεῖ ἀξιόλογα βοηθήματα γιὰ τὴν προσχολική, παιδική, ἐφηβικὴ καὶ νεανικὴ ἡλικία ἀπὸ τὴν Ἀποστολικὴ Διακονία μὲ τὴν εὐθύνη τοῦ Θεοφ. Ἐπισκόπου Ἀχελώου

Εὐθυμίου. Στὰ ἐν λόγῳ βοηθήματα διευρύνεται τὸ θεματολόγιο, ἀξιοποιεῖται ἡ σύγχρονη βιβλιογραφία καὶ δίδονται στοιχεῖα φυχολογίας γιὰ κάθε ἡλικία. Εἶναι ἀμφίβολο ὅμως κατὰ πόσο χρησιμοποιοῦνται αὐτὰ ἀποτελεσματικά, ἀφοῦ χρειάζονται εἰδικευμένοι καὶ κατάλληλοι κατηχητές, οἱ ὅποιοι δὲν εἶναι πάντα διαθέσιμοι.

**Δ'** Σημαντικὸ ρόλο διαδραμάτισαν, γιὰ τὴν πορεία τῶν κατηχητικῶν σχολείων καὶ τὶς συνακόλουθες ἐπιλογὲς ὃσων ἀσχολήθηκαν μὲ αὐτά, τὰ νέα ίστορικὰ καὶ κοινωνικὰ δεδομένα. Ἡ Ἑλληνικὴ κοινωνία μετὰ τὴν ἵδρυση τοῦ νεοελληνικοῦ κράτους βρισκόταν μπροστὰ σὲ ἔναν ἴδιοτυπο πολιτιστικὸ διχασμό. Ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος στράφηκε στὴν ἀρχαία Ἑλλάδα καὶ τὰ παιδιὰ διδάσκονταν στὸ σχολεῖο πλήθος φιλολογικῶν μαθημάτων, πὸν στήριζαν τὴν ἀποφῆ ὅτι ἦταν ἀπόγονοι τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων. Ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος στὸ σπίτι ἔβρισκαν τὸ καντήλι ἀναμμένο, τιμοῦσαν τὴν Παναγία, γιόρταζαν τὶς χριστιανικὲς γιορτές, βαφτίζονταν στὴν ἐκκλησίᾳ καὶ συνέδεαν τὴν καθημερινότητά τους μὲ τὴν ἐκκλησιαστικὴ παράδοση. Οἱ ἐλάχιστες ὥρες τῶν θρησκευτικῶν στὸ σχολεῖο

ῆταν ἀδύνατο νὰ ἀναπληρώσουν τὸ πολιτιστικὸ χάσμα.

Ἄλλὰ καὶ στὸν ἐκκλησιαστικὸ χῶρο τὰ πράγματα δὲν ῆταν ἐνθαρρυντικά. Κατὰ τὴν περίοδο τῆς ὕστερης τουρκοκρατίας, καθὼς καὶ στὸ μεγαλύτερο διάστημα τοῦ εἰκοστοῦ αἰώνα, δὲν ἀξιοποιήθηκε ἵκανοποιητικὰ ὁ λατρευτικὸς πλοῦτος γιὰ τὴν χριστιανικὴ ἀνατροφὴ τῶν παιδιῶν. Τὸ ἀναλόγιο, κατεξοχὴν παραδοσιακὸς χῶρος ἐπαφῆς τῶν παιδιῶν μὲ τὰ κείμενα τῆς ἐκκλησίας, καταλήφθηκε ἀπὸ ἱεροφάλτες, ποὺ συχνὰ εἶχαν τὴ συνέδηση κοσμικοῦ καλλιτέχνη παρὰ τοῦ διακόνου τῆς λατρείας καὶ τοῦ μυσταγωγοῦ στὴν ἐκκλησιαστικὴ ζωή. Υποτιμήθηκε ἐπίσης ἡ ἐμπειρικὴ ἀσκητικὴ μέθοδος προσέγγισης τοῦ μυστηρίου τῆς πίστεως. Εἶναι λίαν χαρακτηριστικὸ δτὶ τὸ φιλοκαλικὸ πνευματικὸ ρεῦμα ποὺ σημειώθηκε τὸν 18ο αἰώνα στὸ Ἀγιον Ὅρος, ἐνῶ ἐπηρέασε σημαντικὰ τοὺς σλαβικοὺς λαοὺς καὶ συνέβαλε στὴν ἀναγέννηση τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ καὶ μοναχικοῦ βίου ἰδιαίτερα στὴ Ρωσία, στὸν εὐρύτερο ἑλλαδικὸ χῶρο δὲν εἶχε μεγάλη ἀπήχηση. Μὲ ἔξαιρεση κάποια μοναστικὰ κέντρα, τὸ εὐχαριστιακό, ἀσκητικὸ καὶ ἡσυχαστικὸ ἥθος τῆς Ἐκκλησίας δὲν λήφθηκε σοβαρὰ ὑπόψη οὕτε ἀπὸ τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς κύκλους ἀλλὰ οὕτε καὶ ἀπὸ τοὺς κύκλους τῶν λογίων τῆς χώρας. Δὲν τονίσθηκε ἐπίσης ἡ μεταμορφωτικὴ καὶ παιδαγωγικὴ ἀξία τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ἐορτολογίου καὶ δόθηκε ἰδιαίτερη βαρύτητα στὸ κήρυγμα καὶ τὴ μελέτη τῆς Ἀγίας Γραφῆς.

Βέβαια εἶχαν ἀλλάξει καὶ τὰ κοινωνικὰ δεδομένα στὴν οἰκονομία καὶ τὶς ἐπιστῆμες. Η κρίση στὴν πίστη καὶ τὴν ἥθική, ποὺ γινόταν πλέον εὐδιάκριτη

στὴν ὑπὸ διαμόρφωση ἐλληνικὴ κοινωνία, αἰτιολογοῦσε ἐν μέρει τὸν ἀπολογητικὸ καὶ ἡθοπλαστικὸ χαρακτήρα τοῦ κατηχητικοῦ σχολείου. Ἡ ἀντίληψη ποὺ ἐπικράτησε μπορεῖ νὰ σχηματοποιηθεῖ ὡς ἔξης: Ἐφοῦ ἡ ἀπιστία προσλάμβανε «ἐπιστημονικὸ χαρακτήρα», ἐπρεπε καὶ ὁ χαρακτήρας τῆς πίστεως νὰ εἰναι ἀνάλογος. Ἔτσι ὅμως ἡ χριστιανικὴ πίστη ἔχανε τὴν ὑπαρξιακὴ καὶ ὄντολογικὴ της βάση καὶ προσλάμβανε τὸ χαρακτήρα καποιας ἰδεολογίας. Ὁμως, ἡ ἰδεολογοποίηση τῆς χριστιανικῆς πίστης, ποὺ εἶχε πολιτικὲς προεκτάσεις, ἀπομάκρυνε πολλοὺς χριστιανοὺς ἀπὸ τὸ αὐθεντικὸ εὐαγγελικὸ μήνυμα εύνοώντας τὸν χριστιανικὸ κοινωνικὸ ἀκτιβισμό.

Στὶς ἐνορίες ὑπῆρξε τὸ ἴσχυρὸ ἀντίβαρο τῆς λατρευτικῆς ζωῆς καὶ τοῦ ἑορτολογίου καθὼς καὶ ἡ σύνδεση τῆς χριστιανικῆς πίστης μὲ τὸ λαϊκὸ πολιτισμό. Ἔτσι, ζωντανὲς ἐνορίες, οἱ ὁποῖες ἀφομοίωσαν τὴν ἐμπειρία τῶν θρησκευτικῶν ὁργανώσεων σὲ θέματα κατήχησης καὶ ἔμειναν ἀνοικτὲς στὰ νέα κοινωνικὰ δεδομένα, δημιούργησαν καλύτερους ὅρους γιὰ τὴ χριστιανικὴ ἀγωγὴ τῶν παιδιῶν καὶ τῶν νέων, τὴν ἔνταξην καὶ παραμονή τους στὴν ἐκκλησία.

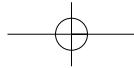
**Ε** „Ἐνας ὄλλος σημαντικὸς λόγος ποὺ συνέβαλε στὴν ὑποτίμηση τοῦ κατηχητικοῦ ῆταν ὁ χαρακτηρισμός του ὡς «σχολείου». Διότι μὲ τὴν πάροδο τοῦ χρόνου καὶ μετὰ τὸν πρῶτο ἐνθουσιασμὸ δημιουργήθηκαν πολλὰ προβληματα, ποὺ σχετίζονταν μὲ τὸν χαρακτήρα καὶ τὴ μέθοδο διδασκαλίας ποὺ χρειάζεται ἐνα σχολεῖο. Ο θεσμὸς τοῦ κατηχητικοῦ χρειαζόταν εἰδικευμένους παιδαγωγούς-κατηχητές, οἱ ὁποῖοι ἀρχισαν νὰ σπανίζουν. Ἐξάλλου, ὅλο τὸ οἰκοδόμη-

μα τῶν κατηχητικῶν σχολείων στηριζόταν στὸν ἐθελοντισμὸν καὶ σὲ μία ἐνθουσιαστικὴ ἀντίληψη γιὰ τὴν πνευματικὴν ἀναγέννηση τῆς χώρας. Τὸ γεγονὸς αὐτὸῦ ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος ἦταν θετικό, ἀφοῦ οἱ κατηχητὲς καὶ οἱ κατηχήτριες δὲν εἶχαν οἰκονομικὰ κίνητρα ἢ ἀμοιβὲς καὶ συχνὰ δέχονταν καὶ τὶς εἰρωνείες τοῦ κοινωνικοῦ περιγύρου τους. Ὁπότε ἡ προσφορά τους σὲ κάθε περίπτωση ὑπῆρξε ἀνιδιοτελῆς καὶ ἀνυστερόβιουλη. Ἐθελοντικὴ ἦταν καὶ ἡ προσέλευση τῶν παιδιῶν, τὰ ὅποια ἔβρισκαν στὶς αἴθουσες τῶν κατηχητικῶν σχολείων φιλόξενους χώρους γιὰ φυχαγωγία, ἰδιαίτερα στὰ μεγάλα ἀστικὰ κέντρα.

Ἄπὸ τὸ ἄλλο μέρος ὁ ἐθελοντισμὸς λειτούργησε ἀρνητικά, ἀφοῦ δὲν μποροῦσε εὔκολα νὰ ἐλεγχθεῖ τὸ ἐπίπεδο τῆς παρεχόμενης χριστιανικῆς ἀγωγῆς, τὸ ὅποιο συχνὰ δὲν ἀνταποκρινόταν στὶς ἀπαιτήσεις τῶν καιρῶν. Εἶναι χαρακτηριστικὸν ἀπὸ ἀνάλογη ἔρευνα μὲ βάση τὰ στοιχεῖα ποὺ ἐπίσημα καταχωροῦνται ἀπὸ τὶς Ἱερὲς Μητροπόλεις στὰ τεύχη τοῦ Ἡμερολογίου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὰ ἔτη 1980, 1990, 1999, ὅτι, τὸ μεγαλύτερο ποσοστὸ ἐλάττωσης τοῦ ἀριθμοῦ τῶν παιδιῶν ποὺ προσέρχονται στὰ κατηχητικὰ σχολεῖα παρατηρεῖται ἀπὸ τὸ κατώτερο πρὸς τὸ μέσο. Κι αὐτὸς συμβαίνει διότι προφανῶς δὲν δίδεται βαρύτητα στὴν ὀργάνωση καὶ στελέχωση τοῦ κατώτερου κύκλου τῶν κατηχητικῶν, ἀφοῦ σὲ αὐτὰ διακονοῦν συνήθως ἀπειροι κατηχητές, πρωτοετεῖς φοιτητές ἢ ἀκόμη καὶ μαθητές, οἱ ὅποιοι ἀπλῶς ἀπασχολοῦν εὐ-

καιριακὰ τὰ παιδιά. Μὲ βάση τὰ στατιστικὰ δεδομένα, ποὺ δὲν εἶναι εὔκολο νὰ παρουσιασθοῦν στὴν παροῦσα συνάφεια, γίνεται φανερὸ ὅτι πρέπει νὰ δοθεῖ ἰδιαίτερη βαρύτητα στὴν ὀργάνωση τοῦ λεγόμενου κατώτερου κατηχητικοῦ σχολείου. Διότι ἡ ἐλάττωση καὶ ἡ διαρροὴ τῶν παιδιῶν εἶναι μεγαλύτερη ἀπὸ ἐκείνη ποὺ διαπιστώνεται ἀνάμεσα στὸ μέσο καὶ τὸ ἀνώτερο κατηχητικό. "Αν τὰ παιδιὰ σὲ μικρὴ ἡλικία σχηματίσουν θετικὴ εἰκόνα γιὰ τὸ κατηχητικὸ καὶ ἀγαπήσουν τὸ χῶρο τῆς Ἐκκλησίας, θὰ μείνουν σὲ αὐτὸν κι ὅταν ἐνηλικιωθοῦν. Υπάρχει ἡ ἐντύπωση ὅτι πρέπει νὰ δίδεται ἰδιαίτερη βαρύτητα στὴν ἐφηβικὴ ἡλικία καὶ αὐτὸς εἶναι καταρχὴν σωστό, ἀφοῦ στὴν ἡλικία αὐτὴ παρουσιάζονται δυσκολότερα καὶ δξύτερα προβλήματα. Ἀπὸ τὰ δεδομένα ὅμως τῆς ἔρευνας, ποὺ ἔρχεται σὲ συμφωνία μὲ τὴν βιβλικὴ καὶ πατερικὴ ἀντίληψη γιὰ τὴν «ἔξ ἀπαλῶν ὀνύχων» χριστιανικὴ ἀγωγή, προκύπτει ὅτι χρειάζεται μεγάλη προσοχή, καλὴ ὀργάνωση καὶ ἔμπειρους κατηχητές καὶ στὶς μικρότερες ἡλικίες.

Τὸ σύντομο ἴστορικὸ σχεδίασμα γιὰ τὸ θεσμὸ τοῦ κατηχητικοῦ σχολείου δὲν ἔξαντλεῖ τὸ θέμα, ἀπλῶς θέτει δρισμένα προβλήματα ποὺ ἀν μελετηθοῦν, μπορεῖ νὰ δώσουν ἀφορμή, ὡστε νὰ διαμορφωθεῖ μιὰ διαφορετικὴ ἀντίληψη γιὰ τὴ λειτουργία του. Γι' αὐτὸς καὶ θὰ ἐπιμείνουμε στὰ ἐπόμενα τεύχη μὲ σχετικὲς προτάσεις, καταθέτοντας καὶ τὶς θέσεις εἰδικῶν ἐπιστημόνων ποὺ ἔχουν ἀσχοληθεῖ διεξοδικὰ μὲ θέματα χριστιανικῆς ἀγωγῆς καὶ κατήχησης.



ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

## Τὸ παρελθὸν καὶ τὸ ὑφος τοῦ κηρύγματος

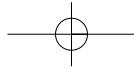
Πρωτ. Ἀντωνίου Πινακούλα,  
Ἱ. Ν. Ἄγ. Παντελεήμονος Χαλανδρίου Ἱ. Ἅρχιεπ. Ἀθηνῶν

**Σ**τὸ προηγούμενο σημείωμά μας σχετικὰ μὲ τὸ κήρυγμα γράφαμε ὅτι αὐτὸν εἶναι εὐθύνη τοῦ ἐφημερίου τῆς ἐνορίας καὶ κανενὸς ἄλλου, ὅτι προηγεῖται ἀπὸ κάθε ἄλλη ἀνακοίνωση καὶ ὅτι πρέπει νὰ ἔτοιμάζεται. Γράφαμε ἐπίσης ὅτι τὸ κήρυγμα δὲν εἶναι μόνον ἀπαραίτητο. Οἱ λέξεις καὶ οἱ ἔννοιες «ἀπαραίτητο», «ἀναγκαῖο», «χρήσιμο», «ἐπιβεβλημένο» κ.λπ. δὲν ἐκφράζουν τίποτα ἀπὸ αὐτὰ ποὺ μποροῦν νὰ χαρακτηρίσουν τὴν θέση τοῦ κηρύγματος στὴ Θεία Λειτουργία. Τὸ κήρυγμα εἶναι συστατικὸ τῆς Θείας Λειτουργίας καὶ χωρὶς αὐτὸν ἀκρωτηριάζεται καὶ μένει λειψή. Ὁπως τὰ προσφερόμενα δῶρα μεταβάλλονται σὲ Σῶμα καὶ Αἷμα Χριστοῦ, ἔτσι καὶ οἱ λόγοι, ποὺ εἶναι σκέψεις, διανοήματα καὶ ἔρμηνείες τοῦ κόσμου, πρέπει νὰ μεταβληθοῦν σὲ λόγια τοῦ Χριστοῦ.

Ἐπίσης, προσπαθήσαμε ἐκεῖ νὰ δείξουμε μὲ παραδείγματα πῶς τὸ κήρυγμα «σκαλώνει» καὶ δὲν μπορεῖ νὰ πραγματοποιηθεῖ ἐξωτερικά. Πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ μὴν ἐκφωνηθεῖ ἢ ἀντὶ αὐτοῦ καὶ στὴ θέση του νὰ ἐκφωνηθοῦν ἄλλα πράγματα ἢ κάποιο πρόσχημα κηρύγματος. Ἀλλὰ ὅς ὑποθέσουμε ὅτι τελικὰ

τὸ κήρυγμα κατορθώνει νὰ ἐκφωνηθεῖ ἀπὸ τὸν ἀρμόδιο καὶ φτάνει στ’ αὐτὶα τῶν ἀκροατῶν του. Θὰ προσπαθήσουμε νὰ δείξουμε μία πλευρὰ τοῦ ὑφους του. Ὁχι μὲ τὴν ἔννοια τοῦ ἰδιαίτερου τρόπου ποὺ ἐκφωνεῖ κάποιος τὸ κήρυγμά του, ἀλλὰ μὲ τὴν ἔννοια τῶν βασικῶν χαρακτηριστικῶν ποὺ ἔχουν συνήθως τὰ περισσότερα κηρύγματα ποὺ ἐκφωνοῦνται στὴν Ἐκκλησία μας. Ἔννοοῦμε τὰ χαρακτηριστικὰ ἐκεῖνα ποὺ δίνουν τὸ χρῶμα του, τὸ κάνουν ἀναγνωρίσιμο καὶ θεωροῦνται αὐτονόητα. Τις περισσότερες φορὲς ἐκδηλώνονται ἀσυνείδητα, εἶναι δεδομένα καὶ ίσχύουν γιὰ ὅλους.

Εἶναι σπάνιο στὴν Ἐκκλησία μας νὰ ἀκούσει κάποιος κήρυγμα ἢ ἐγκύκλιο τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ἢ μήνυμα τοῦ ἐπισκόπου στὸ ὄποιο νὰ μὴν ἐκφράζεται ἄμεσα καὶ εὐθέως μιὰ νοσταλγία τοῦ παρελθόντος. Ὁτι στὰ περασμένα χρόνια τὰ πράγματα ἦταν καλύτερα, οἱ ἀνθρώποι ζοῦσαν εύτυχέστεροι καὶ ἡ ζωὴ τῶν χριστιανῶν ἦταν ὀγιότερη. Ὁταν αὐτὸν δὲν ἐκφράζεται εὐθέως, ἔννοεῖται καὶ φαίνεται πολὺ εὔκολα ἢ εἶναι τέτοιο τὸ συμπέρασμα ποὺ βγαίνει ἀπὸ τὴν σύγκριση παρόντος καὶ παρελθόντος ποὺ δὲν χρειάζεται ἰδιαίτερη προσπάθεια γιὰ τὴν ἔρμηνεία



αύτοῦ ποὺ ἀκούγεται. Ἐκφράσεις τοῦ τύπου «παλαιὰ οἱ ἄνθρωποι πίστευ-αν...», «ἔμεις τώρα ὅμως...» καὶ ἄλλες παρόμοιες ἀκούγονται σὲ κάθε κήρυγμα.

Τότε, παλαιά, στὰ περασμένα, δλα ἥταν διαφορετικά. Εύσεβεῖς κυβερνῆτες, ἄγιοι κληρικοί, λαὸς ἀφοσιωμένος στὴν Ἐκ-κλησία.

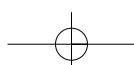
Ἄλλθεια, ἀπὸ ποὺ βγαίνει αὐτὴ ἡ ἀντίληψη ποὺ δίνει ὑφος στὰ κηρύγματά μας; Στοὺς ἀκροατές, ὅταν συμβαίνει νὰ μὴν ἔχουν τὶς ἴδιες προϋποθέσεις μὲ τὸν κήρυκα, δημιουργεῖται ἡ ἐντύπωση πῶς ἀκοῦνε κάποιον νὰ αἰσθάνεται πληγω-μένος, πῶς ἔχασε κάτι ποὺ εἶχε καὶ τοῦ τὸ πῆραν, πῶς ἐκπροσωπεῖ ἔναν κόσμο ποὺ χάθηκε καὶ ἔκεινος τὸν νοσταλγεῖ. Ἀκοῦνε ἔναν ἄνθρωπο ποὺ δὲν βρίσκει τίποτε σὲ αὐτὸν τὸν κόσμο νὰ ἐπαινέσει καὶ ν' ἀγαπήσει. Θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι καὶ ὁ κήρυκας πέφτει θύμα τῆς συνηθισμένης πρακτικῆς τῶν ἀνθρώπων νὰ ἐξιδανικεύουν τὸ παρελθόν καὶ νὰ τὸ νοσταλγοῦν. Ὁ κήρυκας, καὶ ἴδιαίτερα αὐτός, ἔπρεπε νὰ εἴναι ὑποφιασμένος, γιὰ νὰ μὴ γίνεται φορέας τέτοιων ἀντιλήψεων καὶ πρακτικῶν.

Τὰ πράγματα γίνονται σοβαρότερα ὅταν ὁ κήρυκας θεωρεῖ ὅτι τὸ παρελθόν ἥταν χριστιανικὸ ἢ ὅτι ἥταν χριστιανικότερο ἀπὸ τὸ παρόν. Ἐδῶ χρειάζεται προσοχή. Πράγματι στὸ παρελθόν φαίνεται ὅτι σὲ κάποιες περιπτώσεις ὁ χριστιανισμὸς ἐπικράτησε καὶ ἔγινε πρόγραμμα πολιτικῆς τοῦ κράτους. Στὴ βυζαντινὴ αὐτοκρατορία, στὴ ρωσικὴ αὐτοκρατορία, στὰ μεσαιωνικὰ κράτη τῆς Δύσης. Ἐπὶ αἰῶνες ζυμώθηκε μὲ τὴν κοινὴ ζωὴ τῶν ἀνθρώπων καὶ αὐτὸ φαίνεται στὴν ἱστορία καὶ στὰ μνημεῖα τοῦ πολιτισμοῦ ποὺ ὅλοι γνωρίζουμε. Προ-

φανῶς ὁ κήρυκας ἔχει στὸ μυαλό του αὐτὰ τὰ πράγματα, τὰ συγκρίνει μὲ τὴ σημερινὴ κατάσταση καὶ νοσταλγεῖ τὸ παρελθόν.

Μᾶς διαφεύγει ὅμως τὸ βασικότερο. "Οτι ὁ Χριστὸς ἥρθε στὴν γῆ καὶ μαρτύρησε γιὰ ἔναν κόσμο ποὺ θὰ ἔρθει ἀλλὰ δὲν ἥρθε ἀκόμα. "Ἐδωσε σημάδια αὐτοῦ τοῦ κόσμου καὶ ἡ Ἐκκλησία εἶναι τὸ Σῶμα του, ποὺ ἐργάζεται συνεχῶς γιὰ τὸν ἐρχομὸ αὐτοῦ τοῦ κόσμου. Μέσα σ' αὐτὴν καθημερινὰ οἱ ἄνθρωποι βιώνουν αὐτὸν τὸν κόσμο ποὺ ἔρχεται ἀλλὰ δὲν ἥρθε ἀκόμα. Τὰ μέλη τῆς Ἐκκλησίας μαρτυροῦν στὸν κόσμο τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ. Εἶναι σίγουροι γιὰ αὐτὸ ποὺ θὰ ἔρθει, δὲν τὸ φαντάζονται, δὲν τὸ σκέπτονται μόνο, εἶναι μία πραγματικότητα γι' αὐτοὺς καὶ φαίνεται στὴ ζωὴ τους, στὴ σχέση τους μὲ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους καὶ μὲ τὰ πράγματα. Ταυτόχρονα ὅμως δὲν εἴναι μία κατάσταση ποὺ μπορεῖ νὰ ἐπικρατήσει καὶ νὰ γίνει ἀποδεκτὴ ἀπὸ ὅλους. Εἶναι κάτι ποὺ ἔρχεται χωρὶς ὅμως νὰ ἔχει φθάσει παντοῦ, σὲ ὅλους καὶ ὀλοκληρωμένα.

Οι Πατέρες μας, γιὰ νὰ περιγράψουν αὐτὴ τὴν πραγματικότητα, χρησιμοποιοῦν μία εἰκόνα. Λένε ὅτι ἡ Ἐκκλησία μοιάζει μὲ ἔνα νησὶ μέσα στὴ θάλασσα. "Ο Θεόφιλος Ἀντιοχείας (Πρὸς Αὐτόλυκον, Β', 14) γράφει πῶς, ὅπως στὰ νησιὰ καταφεύγουν ὅσοι κινδυνεύουν νὰ πνιγοῦν στὴ θάλασσα, μὲ τὸν ἴδιο τρόπο καὶ στὶς ἐκκλησίες καταφεύγουν ἔκεινοι ποὺ κινδυνεύουν ἀπὸ τὴν πλάνη τῶν εἰδώλων γιὰ νὰ σωθοῦν. Ὁ Κύριλλος Ἀλεξανδρείας (Ἐξήγησις εἰς τὸν Ἡσαΐαν, Ἡσ. 49, 1) χρησιμοποιεῖ τὴν ἴδια εἰκόνα, ἀλλὰ ὑποστηρίζει ὅτι ἡ τρικυμισμένη θάλασσα εἰκονίζει τὸν πόλε-



μο ποὺ γίνεται ἐναντίον τῶν ἐκκλησιῶν ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ μάχονται κατὰ τῆς κλήσεως τοῦ Θεοῦ, ποὺ εἶναι οἱ αἱρετικοί. Τὴν ἴδια εἰκόνα χρησιμοποιεῖ καὶ ὁ ἀββᾶς Ἰσαὰκ ὁ Σύρος: «Οὕτως ἔστιν ἡ αἵσθησις τοῦ μέλλοντος αἰῶνος ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ, ὡς νῆσος μικρὰ ἐν τῇ θαλάσσῃ καὶ ὁ προσεγγίζων αὐτῇ οὐκ ἔτι κοπιᾷ ἐν τοῖς κύμασι τῆς φαντασίας τοῦ αἰῶνος τούτου» (Λόγος ογ').

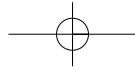
Οἱ μάρτυρες τῆς παραδόσεως τονίζουν τὴν ἴδια ἀλήθεια ἀπὸ διαφορετικὲς πλευρὲς καὶ μέσα σὲ διαφορετικὲς προϋποθέσεις. Ὁ Θεόφιλος στὰ τέλη τοῦ 2ου αἰώνα, ὅταν οἱ ἐκκλησίες ἥταν νησὶα μέσα στὴν ἀχανῆ θάλασσα τῆς εἰδωλολατρίας. Ὁ Κύριλλος πρὸν ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ 5ου αἰώνα, στὴν ἀρχὴ τοῦ θριάμβου τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ στὴν πάλη του ἐναντίον τῶν αἱρέσεων. Καὶ ὁ ἀββᾶς Ἰσαὰκ τὸν 7ο αἰώνα, μετὰ τὴν ἐπιχράτηση τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ μπροστὰ στὸν κίνδυνο νὰ χάσουν οἱ χριστιανοὶ τὴν πυξίδα τοῦ προσανατολισμοῦ τους. Μπροστὰ στὸν κίνδυνο νὰ μπλέξουν τὴν πληθυσμιακὴ καὶ πολιτικὴ ἐπιχράτηση στὸν κόσμο μὲ τὴ μέλλουσα Βασιλεία τοῦ Χριστοῦ.

Αὔτα ποὺ γράφει ὁ ἀββᾶς Ἰσαὰκ μᾶς ταιριάζουν περισσότερο, ἐπειδὴ ἐμεῖς μπλέκουμε τὴ Βασιλεία τοῦ Χριστοῦ ποὺ ἔρχεται μ' αὐτὸ ποὺ ἔγινε στὸ παρελθόν, μὲ τὴν ἔνδοξη ἱστορία μας. Μᾶς ὑπενθυμίζει λοιπὸν ὅτι ἡ αἴσθηση, ὅχι ἡ φαντασία, τὸ νὰ καταλάβουμε, τὸ νὰ ζοῦμε αὐτὸ ποὺ ἔρχεται, εἶναι σὰν ἔνα νησάκι μέσα στὴ θάλασσα. Μᾶς λέει πῶς ὅποιος πλησιάζει ἐκεὶ δὲν κουράζεται καὶ δὲν πνίγεται μέσα στὰ κύματα τῆς φαντασίας αὐτοῦ ἐδῶ τοῦ κόσμου. Καὶ ὁ κήρυκας ποὺ πλησιάζει σ' αὐτὸ τὸ νησάκι, ἐδὲν πράγματι πλησιάζει, δὲν

πνίγεται μέσα στὰ κύματα ποὺ δημιουργοῦνται στὶς σκέψεις καὶ στὰ συναισθήματά του ἀπὸ τὴ φαντασία τοῦ ἔνδοξου παρελθόντος.

Αὐτὰ ποὺ λέει ὁ ἀββᾶς Ἰσαὰκ εἶναι ἀλήθεια καὶ γίνονται πραγματικότητα σὲ κάθε Θεία Λειτουργία μας. Ὁπως γράφαμε στὸ προηγούμενο σημείωμά μας, κατὰ τὸν Ν. Καβάσλα, ὁ ἄρτος ἀφοῦ ἐτοιμάστηκε ἀπὸ τὸν θύτη-ἱερέα, «εἰς ἐκεῖνον ἐπείγεται μεταβληθῆναι τὸν οὐράνιον ἄρτον». Κατὰ τὴν ἐτοιμασία τῶν δώρων ὁ ιερέας πράττει καὶ διηγεῖται τὰ σχετικὰ μὲ τὸ Πάθος τοῦ Χριστοῦ. Κόβει τὸν ἄρτο, σχηματίζει πάνω σ' αὐτὸν τὰ σύμβολα τοῦ Πάθους καὶ προφητεύει αὐτὰ ποὺ πρόκειται ν' ἀκολουθήσουν. Στὰ χρονικὰ πλαίσια μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς Λειτουργίας θὰ γίνει ἡ μεταβολὴ τοῦ ἄρτου σὲ Σῶμα Χριστοῦ. Ἡ προφητεία δηλαδὴ ἐκπληρώνεται μὲ τρόπο ἄμεσο. Ταυτόχρονα ὅμως ὁ Ἀρτος-Χριστὸς εἶναι ὁ ἴδιος μὲ αὐτὸν ποὺ ἔρχεται. Κατὰ τὴ Θεία Λειτουργία καὶ ἐπειδὴ αὐτὴ εἶναι «πρακτικὴ διήγησις», τὸ παρελθόν, τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον συνδέονται καὶ πραγματώνονται στὸ μυστήριο τοῦ Χριστοῦ.

Ἄρα καὶ τὸ κήρυγμα, ποὺ εἶναι ὁργανικὸ στοιχεῖο τῆς Θείας Λειτουργίας, πρέπει μὲ τὸ ὄφος του καὶ τὸ περιεχόμενό του νὰ καλεῖ τοὺς ἀνθρώπους σ' αὐτὴν τὴν ἄμεσότητα. Δὲν μπορεῖ νὰ τοὺς καλεῖ ἄμεσα ἡ ἔμμεσα νὰ συγκρίνουν τὸ κακὸ παρὸν μὲ ἔνα καλὸ παρελθὸν καὶ νὰ προτιμοῦν τὸ δεύτερο. Δὲν μπορεῖ ὁ λόγος τοῦ κήρυκα νὰ εἶναι ἔνα συνεχὲς παράπονο γι' αὐτὸ ποὺ χάθηκε, μία συνεχὴς ἀπαξίωση τοῦ πολιτισμοῦ καὶ γε-



νικότερα τοῦ σύγχρονου τρόπου ζωῆς.

‘Ο ἀνθρωπος σήμερα ζεῖ μέσα σὲ προ-  
ϋποθέσεις ἀμεσότητας. ‘Ο χρόνος του  
εἶναι μετρημένος μὲ τὸ ρολόι καὶ σχεδὸν  
ἀκαριαῖος. Οἱ παντὸς εἴδους ἀποστά-  
σεις σχεδὸν ἐξαφανίστηκαν. Αὐτὰ δὲν  
σημαίνουν ὅτι πρέπει ὁ κήρυκας ν' ἀνα-  
γάγει τὸν σύγχρονο τρόπο ζωῆς σὲ μέ-  
τρο τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ. Σημαίνουν  
ὅτι πρέπει νὰ δεῖ τὴν εὐθύνη του μέσα  
στὶς συνθῆκες τῶν ἀνθρώπων σήμερα  
καὶ στὸ φῶς τῆς ἐρχόμενης πραγματικό-  
τητας. Καὶ αὐτὸ τὸ μπορεῖ καλύτερα  
στὴν ἐποχή μας, ἀφοῦ ἔνα ἀπὸ τὰ στα-

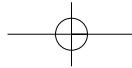
θερότερα πολιτιστικὰ χαρακτηριστικὰ  
τοῦ σύγχρονου ἀνθρώπου εἶναι τὸ ἄμε-  
σο τῆς ἐκπλήρωσης, ὅτι δηλαδή «δὲν  
μπορεῖ νὰ περιμένει».

Προσλαμβάνοντας λοιπὸν ὁ κήρυκας  
τὴν αἰσθηση τῆς ἀμεσότητας καὶ χωρὶς  
νὰ θωπεύει τὰ πολιτιστικὰ χαρακτηρι-  
στικὰ τοῦ σύγχρονου ἀνθρώπου, θὰ τὸν  
καλεῖ στὴν ἀμεσότητα τῆς Βασιλείας.  
Τότε καὶ συντονισμένος θὰ εἶναι στὴν  
ἐποχή του καὶ τὴν προετοιμασία τῶν  
μελῶν τῆς Ἐκκλησίας γιὰ τὴν ἀναμονὴ  
τοῦ Χριστοῦ θὰ διακονεῖ, γιὰ τὴν ὅποια  
εἶναι ὑπεύθυνος.



#### ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Στὸ προηγούμενο σημείωμά μας (τεῦχος Ἀπριλίου, σελ. 24) ἔγινε λάθος στὸ κεί-  
μενο τοῦ N. Καβάσιλα. Τὸ ἀριθμητικὸ ἐν τυπώθηκε ως πρόθεση καὶ ἡ γενικὴ  
ἰστορίας τυπώθηκε ως δοτικὴ πληθυντικοῦ. Τὸ σωστὸ εἶναι «σῶμα ἐν ἰστορίας»  
(Εἰς τὴν Θείαν Λειτουργίαν, ΙΖ', 4).



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ

## Γιατί δὲν τὸ καταλαβαίνουμε;

Πρωτ. Παύλου Κουμαριανοῦ, Δρος Θ.  
Ι. Ν. Ἀγίου Νικολάου Ρηγίλης, Ι.Α.Α.

Παρὰ τὸ γεγονός ὅτι ἔχουν περάσει σχεδὸν δύο μῆνες ἀπὸ τὴν φετινὴ Μεγάλη Ἐβδομάδα, ἐντούτοις, νομίζω, ὁ ἀπόγοχός της εἶναι ἀκόμα ἔντονος. Δὲν μποροῦμε νὰ ξεχάσουμε τὴν ἐντυπωσιακὰ διαφορετικὴ εἰκόνα τοῦ ἐκκλησιάσματος κατὰ τὴν Μ. Ἐβδομάδα.

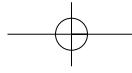
Θὰ μπορούσαμε νὰ ἐντοπίσουμε, νομίζω, αὐτὴν τὴν διαφορετικὴ εἰκόνα σὲ δύο κυρίως σημεῖα:

Τὸ ἔνα σημεῖο ἔχει νὰ κάνει μὲ τὸν ἀριθμὸ τῶν ἐκκλησιαζομένων. Δηλαδή, μὲ τὴν ἐντυπωσιακὴ κάθετη ἄνοδο τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐκκλησιαζομένων κατὰ τὴν Μ. Ἐβδομάδα. Αὐτὸ μάλιστα εἶναι ἰδιαίτερα ἐντυπωσιακὸ στὶς λεγόμενες «γηράσκουσες» ἐνορίες τῶν ἀστικῶν κέντρων ἥ τῆς ἐπαρχίας, ὅπου ἀπότομα οἱ ἐφημέριοι ἀνακαλύπτουμε ὅτι στὴν ἐνορία μας, ἀκτὸς ἀπὸ τοὺς μόνιμους τρίτης ἡλικίας θαμῶνες τῶν στασιδίων, ὑπάρχουν καὶ νέοι, νέα ζευγάρια καὶ μικρὰ παιδιά. Μὲ ἐκπληξη διαπιστώνουμε ὅτι ἡ ἐνορία μας θὰ μποροῦσε κι αὐτὴ, ὅπως κάποιεις ἄλλες, νὰ ἔχει παρέα νεολαίας, σχολὴ νέων γονέων, συναντήσεις νέων ζευγαριῶν κ.λπ.

Τὸ δεύτερο σημεῖο ποὺ χαρακτηρίζει αὐτὴν τὴν διαφορετικὴ εἰκόνα ἔχει νὰ κάνει μὲ τὴν ποιότητα τῆς συμμετοχῆς

τῶν ἐκκλησιαζομένων. Μὲ ἐκπληξη παρατηροῦμε ὅτι ὅλος αὐτὸς ὁ ἄγνωστος μέχρι χθὲς κόσμος ποὺ εἰσρέει στοὺς ναούς μας αὐτὲς τὶς ἡμέρες «πιστεύει!». Χρησιμοποιῶ αὐτὴ τὴ λέξη καὶ ἐντὸς εἰσαγωγικῶν, διότι ἔτσι τὴν ἔχω ἀκούσει νὰ βγαίνει μὲ θαυμασμὸ ἀπὸ τὰ στόματα πολλῶν φίλων συναδέλφων ἐφημερίων καὶ μή. Ἡ ἐκφραση αὐτὴ σημαίνει ὅτι ὁ κόσμος αὐτὸς ποὺ ἐμφανίζεται ἔξαφνα στοὺς ναοὺς αὐτὲς τὶς ἡμέρες δὲν εἶναι τυχαῖος. Δὲν εἶναι ἀσχετοπλῆθος ποὺ ἔρχεται τυπικὰ νὰ τηρήσει ἔνα ἔθιμο ἥ μιὰ κοινωνικὴ ὑποχρέωση. Ἀντιθέτως, εἶναι ἔνα ζωντανὸ πλῆθος πιστῶν ποὺ ἔρχονται μὲ τὴν καρδιά τους νὰ προσκυνήσουν εὐλαβικὰ τὰ Πάθη τοῦ Κυρίου «τὰ σεπτά» καὶ νὰ πανηγυρίσουν τὴν ἔνδοξη Ἀνάστασή Του. Εἶναι ἀνθρωποι ποὺ ζοῦν τὸ πάθος καὶ τὸ δρᾶμα τῆς προδοσίας τοῦ Θεανθρώπου ἀπὸ τὸ πλάσμα του, διαισθάνονται τὸ πέλαγος τῆς εὐσπλαχνίας καὶ τῆς συγχωρητικότητας ποὺ ἐκπροσωπεῖ τὸ σημεῖο τοῦ Σταυροῦ, καὶ ζωγονοῦνται ἀπὸ τὰ ρεῖρθρα ἐλπίδας καὶ χαρᾶς ποὺ ἀναβλύζουν ἀπὸ τὴν Ἀνάσταση.

Τὸ εὔλογο, λοιπόν, ἐρώτημα εἶναι, ποὺ εἶναι ὅλος αὐτὸς ὁ κόσμος τὶς ὑπόλοιπες Κυριακὲς καὶ γιορτὲς τοῦ χρόνου; Ποὺ



είναι; Γιατί δὲν γεμίζουν οἱ ἐκκλησιές κόσμο ἔτσι ὅπως γεμίζουν τὴν Μ. Ἐβδομάδα;

Τὸ ἑρώτημα γίνεται ἀκόμη πιὸ κρίσιμο ἀν λάβουμε ὑπ' ὄψιν τὴν παραπάνω διαπίστωση: ὁ κόσμος αὐτός «πιστεύει!» Δὲν εἶναι λοιπόν, οἱ ἀπιστοὶ ποὺ ὅλο τὸν χρόνο ἀπουσιάζουν ἀπὸ τοὺς ναούς μας, ἀλλὰ πιστοί! Γιατί, λοιπόν, ἀπουσιάζουν;

Θὰ μπορούσαμε, Ἰσως, νὰ δώσουμε πολλὲς ἀπαντήσεις στὸ ἑρώτημα αὐτό, καὶ πολλὲς ἀπ' αὐτὲς νὰ εἶναι, ἃς ποῦμε, σωστές, δηλαδή, νὰ ἀνταποκρίνονται στὴν πραγματικότητα. Θὰ πρότεινα ὅμως ἐδῶ νὰ ἀποφύγουμε προβληματισμοὺς ποὺ ἔχουν νὰ κάνουν μὲ τὸ τί κάνουν οἱ ἄλλοι, παρ' ὅλον ὅτι δὲν εἶναι ἀπίθανο νὰ ἔχει καὶ κάποια ἀλήθεια ἡ κριτικὴ τῶν ἄλλων. Εἴπαμε ὅμως σ' αὐτὴν τὴν στήλη νὰ κοιτάξουμε καὶ λίγο τοὺς ἑαυτούς μας. Δηλαδή, νὰ δοῦμε τί δίνουμε ἐμεῖς ὡς κληρικοὶ στοὺς ἄλλους, τί κάνουμε ἐμεῖς ὡς λειτουργοὶ γιὰ τὸν ἄλλους! Τί προσφέρουμε ἢ τί ἔχουμε νὰ προσφέρουμε σὲ αὐτοὺς ποὺ καλοῦμε ἢ θὰ θέλαμε νὰ καλέσουμε στοὺς ναούς μας σὲ κάθε ἀκολουθία ποὺ τελοῦμε; Ἐκεῖ εἶναι τὸ ἑρώτημα.

Σὲ αὐτὸ τὸ ἑρώτημα θὰ μποροῦσε, τώρα, νὰ μᾶς βοηθήσει πολὺ τὸ τί κάνουν οἱ ἄλλοι. Ἀλλά, τονίζω, ἀσχολούμαστε μὲ τοὺς ἄλλους στὴν προσπάθεια νὰ δοῦμε μέσα ἀπὸ τὴ συμπεριφορά τους τὸν ἑαυτό μας. Ἀξιοποιοῦμε τὴ θετικὴ ἢ ἀρνητικὴ συμπεριφορὰ τῶν ἄλλων ὡς καθρέπτη τοῦ ἑαυτοῦ μας.

Νομίζω, λοιπόν, ὅτι αὐτὴ ἡ ἔντονη συμμετοχὴ πλήθους πιστῶν στὶς ἀκολουθίες τῆς Μ. Ἐβδομάδας ἔχει ἔνα δόνομα, ἀπαντᾶ μὲ μιά-δυὸ λέξεις. Ὁ

κόσμος συμμετέχει στὰ τελούμενα τῆς Μ. Ἐβδομάδας ἐκτὸς ἄλλων καὶ γιὰ ἔναν ἀπλὸ λόγο: ξέρει καὶ σὲ κάποιο βαθμὸ καταλαβαίνει τί γίνεται!

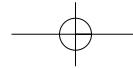
Οχι, δὲν ισχυρίζομαι ὅτι ὁ κόσμος ἀντιλαμβάνεται καὶ γνωρίζει τὸ νόημα κάθε λέξεως τῶν ὅμνων καὶ τῶν Ἱερῶν ἀναγνωσμάτων τῆς Μ. Ἐβδομάδας. Ἀλλὰ λέω ὅτι ἀπὸ ὅσα ἔχει ἀκούσει ἀπὸ τὴν οἰκογένεια, τὸ σχολεῖο, τὴν περιφρέουσα ἀτμόσφαιρα κ.λπ. ξέρει τί γιορτάζουμε καὶ τί τιμοῦμε τίς μέρες αὐτές, καὶ ἐνῶ, δυστυχῶς, δὲν καταλαβαίνει τὰ λόγια τῶν ὅμνων καὶ τῶν ἀναγνωσμάτων, ξέρει πάνω κάτω περὶ τίνος πρόκειται. Ἐπὶ πλέον, καὶ αὐτὸ Ἰσως εἶναι τὸ πιὸ σημαντικό, τὸ τυπικὸ τῆς Μ. Ἐβδομάδας ἔχει ἐμπλουτισθεῖ μὲ πολλὰ δρατὰ σύμβολα, κινήσεις κ.λπ., ποὺ συμβάλλουν στὴν κατανόηση τῶν τελουμένων καὶ στὴ συμμετοχὴ σ' αὐτά.

Μὲ λίγα λόγια θὰ μπορούσαμε νὰ ποῦμε ὅτι τὸ μήνυμα τῆς Ἐκκλησίας τὶς ἡμέρες αὐτὲς εἶναι ἀρκετὰ σαφές!

Αν ἡ διαπίστωση αὐτὴ ἔχει κάποια ἀλήθεια, τότε πρέπει να προβληματιστοῦμε ἰδιαιτέρως. Πρέπει, δηλαδή, νὰ παραδεχτοῦμε ὅτι ὁ λαὸς τοῦ Θεοῦ ἐπιθυμεῖ νὰ γνωρίζει καὶ νὰ ἀντιλαμβάνεται τὸ νόημα καὶ τὸ περιεχόμενο τῶν τελουμένων. Υπάρχει ἔνα αἴτημα σαφήνειας ἢ, ἀν θέλετε, μία σιωπηλὴ διαμαρτυρία κατὰ τῆς ἀπουσίας αὐτῆς τῆς σαφήνειας! Μὲ λίγα λόγια, ὁ λαὸς τοῦ Θεοῦ ζητάει νὰ τοῦ προσφέρουμε αὐτὸ ποὺ ὁ Μ. Βασίλειος λέει ὅτι, ἀν δὲν ἔχουν οἱ πιστοὶ, κινδυνεύουν νὰ συμμετέχουν στὴν ἀκολουθία «εἰς κατάκριμα» αὐτῶν!

Μᾶς λέει ὁ Μ. Βασίλειος:

«Ορα μή ποτε ἀπέλθης [τοῦ ναοῦ]



άντὶ τοῦ μισθὸν λαβεῖν ἐπὶ δοξολογίᾳ, τοῖς τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ βλασφημοῦσι συγκαταδικασθείς. Ψαλμὸν ἔχεις, προφητείαν ἔχεις, εὐαγγελικὰ παραγγέλματα, τὰ τῶν Ἀποστόλων κηρύγματα, ἡ γλῶσσα φαλλέτω, ὁ νοῦς ἐρευνάτω τὴν διάνοιαν τῶν εἰρημένων, ἵνα φάλλης τῷ πνεύματι, φάλλης δὲ καὶ τῷ νοῖ» (Μ. Βασιλείου, *Εἰς τὸν κήρυκα Ψαλμὸν 7*, ΒΕΠ 52, σ. 53)..

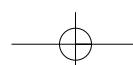
Δηλαδή, ὁ Μ. Βασίλειος παραγγέλει στοὺς πιστοὺς καὶ τοὺς λέει:

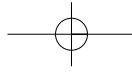
«Πρόσεχε μήπως, φεύγοντας ἀπὸ τὸ ναό, ἀντὶ νὰ ἀνταμοιφθεῖς ἀπὸ τὸ Θεὸν γιὰ τὴν δοξολογία ποὺ ἀνέπεμψες, καταδικασθεῖς μαζὶ μὲ αὐτοὺς ποὺ βλασφημοῦν τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ. "Οταν κατὰ τὴν ὥρα μιᾶς ἀκολουθίας φάλλεται κάποιος φαλμὸς ἢ διαβάζεται κάποια προφητεία ἢ ἀκούγεται τὸ Εὐαγγέλιο ἢ διαβάζεται ὁ Ἀπόστολος, τὸ στόμα σου νὰ φάλλει καὶ δ νοῦς σου νὰ ἐρευνᾶ τὸ νόημα τῶν λεγομένων, ἔτσι ὥστε (ὅπως εἶπε ὁ Ἀπόστολος) νὰ φέλ-

νεις μὲ τὸ πνεῦμα, νὰ φέλνεις ὅμως καὶ μὲ τὸν νοῦ! (Α' Κορ. 14,15)».

Αὐτὸς ζητᾶ ὁ κάθε πιστός. Νὰ μπορεῖ νὰ συμμετέχει στὴν Λατρεία τοῦ Πνεύματος καὶ μὲ τὸν δικό του νοῦ. Μάλιστα, ὁ Μ. Βασίλειος λέει ὅτι ἀν δὲν τὸ κάνει αὐτό, δηλαδή, ἀν ὁ νοῦς τοῦ πιστοῦ δὲν εἶναι συγκεντρωμένος καὶ δὲν ἐρευνᾷ τὸ νόημα τῶν λεγομένων, κινδυνεύει νὰ κατακριθεῖ ὁ ἐκκλησιαζόμενος ὡς βλάσφημος! Σὲ τελευταία ἀνάλυση, ὁ λαὸς τοῦ Θεοῦ ζητᾶ νὰ τοῦ δώσουμε ὅχι κάτι extra, ἀλλὰ κάτι ποὺ καὶ δικαιοῦται καὶ ἐπιβάλλεται. Κι ἐμεῖς τοῦ τὸ στεροῦμε! Δὲν εἶναι τραγικὸ αὐτό;

Τὸ ὅτι ὁ λαὸς τοῦ Θεοῦ, λοιπόν, ζητᾶ «νὰ ξέρει τί τοῦ γίνεται», νὰ καταλαβαίνει τὰ τελούμενα καὶ τὰ λεγόμενα, δὲν εἶναι πρόβλημα, εἶναι ἀντιθέτως τὸ ἀναφαίρετο δικαιώματα καὶ καθῆκον του. Τὸ πρόβλημα εἶναι γιατί ἐμεῖς οἱ λειτουργοὶ δὲν τὸ ἀντιλαμβανόμαστε καὶ ίσως δὲν βοηθᾶμε!





ΠΡΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΝ

**Ἡ Ἱερατικὴ διαδοχὴ**

Σεβ. Μητροπολίτου Ἀχελώου κ. Εύθυμιου

**Θ**ὰ ἥθελα αὐτὴ τὴν φορὰ νὰ κάνω λόγο γιὰ τὴν Ἱερατικὴ διαδοχὴ. Γνωρίζω ἐκ τῶν προτέρων τὴν ἀπάντηση: «Μὰ ἡ φροντίδα γιὰ τὴν Ἱερατικὴ διαδοχὴ εἶναι καθῆκον καὶ ἔργο τοῦ Μητροπολίτου! Δὲν ἀντιλέγω. Ὡστόσο, καὶ κάθε ἔγγαμος Κληρικὸς ἔχει δυνατότητες νὰ συμβάλει στὸ θέμα αὐτό, ποὺ δὲν διαθέτει ὁ Μητροπολίτης του.

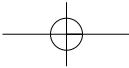
Καὶ ἀναφέρομαι, εἰδικότερα, στὸ γεγονὸς τῆς Ἱερατικῆς οἰκογένειας. Διότι, εἶναι πολὺ φυσικὸ καὶ λογικό, οἱ νέοι Ἱερεῖς νὰ προέρχονται μέσα ἀπὸ τὶς Ἱερατικὲς οἰκογένειες. Στὴν Ὄρθοδοξη Χώρα μας, ἄλλωστε, ὑπάρχει εὐλογημένη παράδοση κληρονομικῆς συνέχισης τῆς Ἱεροσύνης ἀπὸ γενεὰ σὲ γενεά. Πολλὲς ἑλληνικὲς οἰκογένειες ἔχουν τὴν εὐλογίαν νὰ παραλαμβάνουν καὶ νὰ μεταδίδουν κληρονομικὰ τὴν Ἱερατικὴ φλόγα ἐπὶ σειρὰν γενεῶν. Καὶ μόνο τὸν Τηλεφωνικὸ Κατάλογο νὰ ἀνοίξει κανεὶς στὸ λῆμμα «Παπα...», θὰ διαπιστώσει τὴν πραγματικότητα αὐτή. Βέβαια, ἡ χριστιανικὴ Ἱερωσύνη δὲν εἶναι «φυλετική», ὅπως ἥταν ἡ ἀρχαία Ἰουδαϊκή, «ἐκ τῆς φυλῆς Λευΐ» (Ἐβρ. ζ' 5). Ἡ χριστιανικὴ Ἱερωσύνη εἶναι χάρισμα τοῦ Ἀγίου Πνεύματος ποὺ δίδεται στὸ σῶμα τῆς Ἐκκλησίας καὶ ὅσοι ἐκ τῶν μελῶν τῆς εἶναι ἄξιοι μποροῦν νὰ τὸ ἀποκτήσουν.

‘Ωστόσο, ἡ Ἱερατικὴ οἰκογένεια εἶναι ὄντως ἔνα ὑπαρκτὸ φυτώριο Ἱερατικῶν ακλήσεων.

Πρέπει, ἐξ ἄλλου, νὰ ὀμολογήσουμε, ὅτι ἡ Ἐκκλησία δὲν ἔχει ἀξιοποιήσει τὴ δυνατότητα αὐτή. Γενικότερα, ἡ Ἐκκλησία δὲν ἔχει ἀκόμη ἀναπτύξει εἰδικὴ ποιμαντικὴ μέριμνα γιὰ τὴν Ἱερατικὴ οἰκογένεια. Πέραν αὐτοῦ, καὶ ἡ ὑπηρεσιακὴ σχέση τῶν Ἱερέων μὲ τὴν ἐκκλησιαστικὴ διοίκηση, σὲ ἀρκετὲς περιπτώσεις, ἔχει καθαρὰ ὑπαλληλικὸ χαρακτήρα. Τὰ δύο αὐτὰ στοιχεῖα συνιστοῦν, ἀσφαλῶς, οὐσιαστικὸ κώλυμα γιὰ μιὰ οἰκογενειακὴ Ἱερατικὴ διαδοχή.

Εἶναι, ὅμως, μεγίστη ἀπώλεια γιὰ τὴν Ἐκκλησία μας πολλοὶ ἴκανοὶ καὶ ἄξιοι γιοὶ Ἱερέων νὰ μὴ γίνονται Ἱερεῖς, ἀλλὰ νὰ καταφεύγουν σὲ κοσμικὲς σταδιοδρομίες, ὅπως λ.χ. στὰ Σώματα Ἀσφαλείας, στὶς Δημόσιες καὶ Ἰδιωτικὲς Υπηρεσίες.

Τὸ θέμα πρέπει ν' ἀντιμετωπισθεῖ καὶ ἀπὸ τοὺς δύο παράγοντες: καὶ οἱ ἵδιοι οἱ ἔγγαμοι Ἱερεῖς καλοῦνται νὰ καλλιεργοῦν τὶς προϋποθέσεις γιὰ μιὰ οἰκογενειακὴ Ἱερατικὴ διαδοχή, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐκκλησιαστικὴ διοίκηση νὰ ὀργανώσει καὶ νὰ ἀσκήσει μιὰ σοβαρὴ ποιμαντικὴ προσπάθεια γιὰ τὴ στήριξη τῆς Ἱερατικῆς οἰκογένειας.



ΣΥΝΑΞΑΡΙΟΝ

Βίος τοῦ Ἀγίου Πέτρου τοῦ Μογγόλου,  
πρίγκιπος τῆς «Χρυσῆς Ὁρδῆς»  
(Όροντίνσκυ)\*

κ. Γεωργίου Ε. Πιπεράκι,  
Ἄν. Καθηγ. Μικροβιολογίας Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

**Β**ρισκόμαστε στὰ μισὰ περίπου τοῦ 13ου αἰώνα στὴν Ἀσία. Μεγάλος χάνος τῶν Μογγόλων ἦταν ὁ Μπερκέ –κατ’ ἄλλους Μπεργκάζ– τοῦ ὅποίου ἡ βασιλεία ἀρχισε τὸ 1257 καὶ τελείωσε μετὰ 10 χρόνια, τὸ 1267. Εἶναι ἡ ἐποχὴ τῶν μεγάλων κατακτήσεων τῶν Μογγόλων. Οἱ περισσότεροι ἀσιατικοὶ λαοὶ ἦταν ὑποτελεῖς στὴν «Χρυσὴ Ὁρδῆ» ὅπως λεγόταν, τῶν τρομερῶν αὐτῶν πολεμικῶν φυλῶν. Μὰ καὶ τὸ πλεῖστον τῆς σημερινῆς γῆς ἦταν ὑποτελὲς στὸ παντοδύναμο μογγολικὸν κράτος. Πλήρωναν οἱ Ρῶσοι τοὺς φόρους καὶ εἶχαν καὶ ἄλλες δυσβάστακτες ὑποχρεώσεις πρὸς τὴν Αὔλη τῆς «Χρυσῆς Ὁρδῆς». Ἐτσι, ὁ Ἐπίσκοπος Κύριλλος τῆς ἔνδοξης πόλης τοῦ Ροστώβ ταξίδευε συχνὰ γιὰ νὰ διεκπεραιώσει τὶς ὑποθέσεις καὶ νὰ λύσει τὰ προβλήματα τῆς Ἐπισκοπῆς του καὶ τὰ τοῦ «Οἶκου τῆς Θεοτόκου», ὅπως λεγόταν ὁ καθεδρικὸς ναὸς τοῦ Ροστώβ. Κατὰ τὴν παραμονή του στὴν Αὔλη, ὁ χάνος τὸν ρωτοῦσε νὰ μάθει γιὰ τὴν πίστη τῶν χριστιανῶν. Ἡθελε νὰ ἀκούσει γιὰ τὸ πῶς στὸ Ροστώβ, στὶς ἡμέρες τοῦ

μεγάλου ἥγεμόνα τοῦ Κιέβου Βλαδιμήρου, ὁ Ἀγιος Ἐπίσκοπος Λεόντιος, ποὺ εἶχε ἔλθει ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, τὸν εἶλκυσε στὴν Ἐκκλησία. Ὁ βίος καὶ ἡ πολιτεία τοῦ Λεοντίου τὸν γοήτευε. Πώς ἀκόμα καὶ μετὰ τὴν κοιμησή του ἔκανε θαύματα καὶ θεραπεῖες μὲ τὴν χάρη τοῦ ἀγίου λειψάνου του.

Μάλιστα, τὸ θαυμαστὸ εἶναι ὅτι ὁ χάνος, κάποια φορὰ ποὺ ὁ Ἐπίσκοπος Κύριλλος βρισκόταν στὴν Αὔλη, τὸν παρακάλεσε νὰ βοηθήσει τὸ ἄρρωστο παιδί του ποὺ κινδύνευε νὰ πεθάνει. Ὁ Ἐπίσκοπος προσευχήθηκε θερμὰ πάνω ἀπὸ τὸ ἄρρωστο παιδί καὶ μετὰ τὸ ράντισε μὲ ὀγιασμό. Τὸ παιδί ἔγινε καλά. Ὁ χάνος καὶ ὅλοι οἱ ἀρχοντες τοῦ παλατιοῦ χάροηκαν πολὺ μὰ καὶ θαύμασαν γιὰ τὴν παντοδυναμία τοῦ Χριστοῦ καὶ εὐχαρίστησαν μὲ δῶρα καὶ τιμὲς τὸν Κύριλλο, ποὺ βρῆκε τὴν εὐκαιρία νὰ τοὺς μιλήσει ἐκτεταμένα γιὰ τοὺς νόμους καὶ τὶς ἀλήθειες τῆς Ἐκκλησίας, ὡστε πολλοὶ ἀπίστοι νὰ θαυμάσουν καὶ νὰ κατανυχθοῦν.

Σ’ αὐτὲς τὶς συγκεντρώσεις παρευρισκόταν καὶ ὁ ἀνιψιὸς τοῦ αὐτοκράτορα,

\* Ἀπὸ τὸ βιβλίο τοῦ Γεωργίου Ε. Πιπεράκι «Ο Χριστὸς στὴν Ἀσία», Ἀθῆνα 2005, σσ. 149-153.

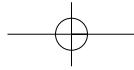
ό πρίγκιψ ποὺ ἀργότερα ὀνομάσθηκε Πέτρος. Ἀκουγε ἀχόρταγα τὰ λόγια τοῦ δεσπότη. Ἡ καρδιά του ἄνοιξε στὸ φῶς. Υποσχέθηκε στὸν ἑαυτό του νὰ πάει στὸ Ροστώβ καὶ μὲ τὰ ἵδια του τὰ μάτια νὰ δεῖ καὶ νὰ πεισθεῖ γιὰ τὸ μεγαλεῖο τῆς Ἐκκλησίας, μὰ συγχρόνως νὰ γίνει καὶ χριστιανός. Ἡ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ διδασκαλία τοῦ Κυρίλλου τὸν ἔκαναν νὰ μοιράσει τὴν μεγάλη του περιουσία στοὺς φτωχοὺς δύμοφύλους του. Θεώρησε τὰ πάντα σκύβαλα μπρὸς στὴν ἐπιθυμία τῆς καρδιᾶς του νὰ γνωρίσει τὸν Χριστό. Ἡ δύναμη τοῦ χάνου καὶ ἡ ἀγάπη τῆς μητέρας του δύμως ἤταν τὰ μεγάλα ἐμπόδια, γι' αὐτὸ ἀποφάσισε νὰ φύγει κρυφὰ γιὰ νὰ πραγματοποιήσει τὸν μεγάλο σκοπό του.

Μετὰ ἀπὸ λίγες ἡμέρες, ὁ Ἐπίσκοπος Κύριλλος πήρε τὴν ἄδεια νὰ ἀναχωρήσει γιὰ τὸ Ροστώβ, γεμάτος ἀπὸ τὰ πλούσια δῶρα τοῦ βασιλιᾶ. Μάλιστα ὁ χάνος, ἀπὸ εὐγνωμοσύνη γιὰ τὴ θεραπεία τοῦ παιδιοῦ του, ἀνέθεσε στὸν ἐπίσκοπο νὰ μεταβιβάσει στὸν τοπικὸ ἀρχοντα τῆς Ἐπισκοπῆς του νὰ μὴν στείλει στὴν Ὁρδὴ τὸν φόρο ὑποτελείας ποὺ τοῦ δῷφειλε γιὰ τὴν χρονιὰ αὐτή, ἀλλὰ νὰ δώσει τὰ χρήματα γιὰ τὶς ἀνάγκες τοῦ καθεδρικοῦ ναοῦ τῆς «Παναγίας τοῦ Ροστώβ».

Ο ἐπίσκοπος ἀναχώρησε, δύμως ὁ νεαρὸς πρίγκιπας, ἀφήνοντας πίσω του μητέρα χήρα, συγγενεῖς, φίλους, περιουσία καὶ τιμές, ὅπως ὁ Πατριάρχης Ἀβραάμ, τὸν ἀκολούθησε κρυφὰ καὶ τὸν πρόφθασε πρὶν ἀκόμη φθάσει στὴν πόλη του. Τὸν παρακάλεσε μὲ δάκρυα νὰ τὸν δεχθεῖ μαζί του στὴν ἀγία ρωσικὴ γῆ καὶ νὰ τὸν βαπτίσει χριστιανό. Ο ἐπίσκοπος κατάλαβε τὴν εἰλικρινὴ διάθεσή του, τὸν δέχθηκε καὶ τὸν ἔφερε μαζί του στὸ Ροστώβ.

Ο νεαρὸς ἤταν εύτυχισμένος. Ἡ ψυχὴ του ἀγαλλόταν ἀκούγοντας τὴν ὡραία φαλμωδία ποὺ τὴν ἐποχὴ ἐκείνη φαλλόταν στὶς δύο ιερὲς γλῶσσες, δηλαδὴ ρωσικὰ δεξιὰ καὶ ἑλληνικὰ ἀριστερά. Ἡ δύμορφὴ τῶν ιερῶν εἰκόνων καὶ αὐτὲς οἱ ἕδιες οἱ ιερὲς Ἀκολουθίες, πότε μεγαλόπρεπες στὶς μεγάλες γιορτὲς καὶ πότε κατανυκτικὲς στὶς περιόδους τῶν νηστειῶν, ἀναβαν ἰεροὺς πόθους στὴν ψυχὴ τοῦ νέου Μογγόλου. Ὁμως ὁ φόρβος τοῦ χάνου ἐμπόδιζε τὸν δεσπότη νὰ τὸν βαπτίσει, ἔως ὅτου ὁ Θεὸς οἰκονόμησε τὰ πράγματα. Ὁ χάνος Μπερκὲ ἀπεβίωσε. Διαταραχής δημιουργήθηκαν στὴν Ὁρδὴ γιὰ τὴν διαδοχή. Γιὰ τὴν ὡραίη προσοχὴ τῶν ἀρχόντων δὲν στρεφόταν βέβαια στὸ τί θὰ ἔκανε ὁ ἀνιψιὸς τοῦ πεθαμένου βασιλιᾶ. Ὁ Ἐπίσκοπος Κύριλλος βάφτισε καὶ ἔδωσε τὸ ὄνομα Πέτρος (Πιὸτρ στὰ ρωσικά) στὸν πρίγκιπα. Ὁ Πέτρος κάθη ἡμέρα «ηὕξανε καὶ ἤνδροῦτο» πνευματικά. Ἡ πίστη του στέριωνε καὶ ἡ ἀρετή του ἀνθοῦσε. Εἶχε γίνει πιὰ ἔνας καλὸς χριστιανός. Ἐμαθε τὰ ρωσικά, γιὰ νὰ διαβάζει τὰ βιβλία τῆς Ἐκκλησίας. Προσευχόταν πολὺ καὶ παρακολουθοῦσε ὄλες τὶς Ἀκολουθίες στὸν ναό, τηροῦσε ὄλες τὶς διατάξεις τῆς Ἐκκλησίας. Ἡταν ἥρεμος, ταπεινός, προσηνής πρὸς ὄλους. Νήστευε συνεπῶς καὶ ἀσκεῖτο μὲ στερήσεις καὶ σκληραγγίες, μένοντας μέσα στὸ Ἐπισκοπεῖο. Δὲν ἀκολούθησε δύμως τὴν μοναχικὴ πολιτεία. Μὲ τὴν προτροπὴ καὶ τὴν εὐλογία τοῦ ἐπίσκοπου ἥλθε εἰς γάμου κοινωνίαν μὲ «ἐπίσημη καὶ ὡραία νύμφη».

Ο πρίγκιψ Πέτρος ἔζησε πολλὰ χρόνια τὸν τίμιο γάμο του. Ἀπέκτησε καὶ παιδιά. Ἐγινε δύμως καὶ ὁ πατέρας τῶν φτωχῶν. Ἐτρεφε τοὺς πεινασμένους,



ζντυνε τοὺς γυμνούς. Σὰν ἄλλος Ἰωβ ὑπέμεινε καρτερικὰ τὴν χωλότητα τοῦ ἐνός του ποδιοῦ καὶ τὸ χάσιμο τῆς ὅρασης ἀπὸ τὸ ἔνα του μάτι.

Κάποιο βράδυ, ἐνῶ προσευχόταν στὴν ἄκρη τῆς λίμνης, τοῦ ἐμφανίστηκαν σὲ ὅραμα οἱ πρωτοκορυφαῖοι Ἀπόστολοι Πέτρος καὶ Παῦλος καὶ τὸν διέταξαν νὰ κτίσει σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο ναὸ ἀφιερωμένο σ' Αὐτούς, ὅπως καὶ ἔγινε.

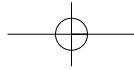
“Οταν πέρασαν πολλὰ χρόνια, ἔχασε τὴ σύζυγό του. Γέρων πιὰ ἐκάρῃ μοναχὸς καὶ ἐμόνασε σὲ μοναστήρι ποὺ ὁ Ἱδιος ἔκτισε. Τὸ τέλος του ὑπῆρξε ὁσιακό, σὲ βαθιὰ γεράματα. Παρέδωσε τὴν

ψυχή του στὸν Κύριο του στὶς 29 Ιουνίου τοῦ 1290, τὴν ἡμέρα τῆς ὀνομαστικῆς του ἑορτῆς. Τὸ μοναστήρι του ἀπὸ τότε ὀνομάστηκε «Μονὴ τοῦ Πέτρου».

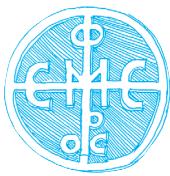
Ο Πέτρος τῆς Χρυσῆς Ὁρδῆς ἀναγνωρίστηκε ἄγιος τῆς Ἐκκλησίας μας. Πότε ἔγινε αὐτὴ ἡ κατάταξή του στὸ ἄγιολόγιο δὲν εἰναι ἀκριβῶς γνωστό. Ἡ Ἰστορία τῆς Ρωσίας ἀναφέρει ὅμως πῶς στὰ 1563, ὁ τσάρος Ἰωάννης ὁ Δ', σὲ μιὰ δύσκολη στιγμὴ τῆς ζωῆς του, ἐπικαλέσθηκε τὴν βοήθεια τῶν ἀγίων καὶ ἴδιαίτερα τοῦ Ἅγιου Πιὸτρ Ὁροντίνσκυ, τοῦ ὁσίου Πέτρου τῆς Χρυσῆς τῶν Μογγόλων Ὁρδῆς.

«Διὰ τῶν εὐχῶν τοῦ Ἅγιου Σου Πέτρου,  
φύλαττε Κύριε τὴν ἐν Μογγολίᾳ ἀκόμη  
ὑπάρχουσαν Ἐκκλησίαν Σου. Ἄμην».





## ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ



Σεβαστοί πατέρες,  
Αξιότιμοι Κύριοι,

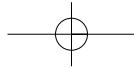
Αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκην νὰ Σᾶς στείλω τὴν δική μου ἀποφυγή γιὰ τὴν νέα ἐμφάνιση τοῦ περιοδικοῦ μας «Ἐφημέριος». Πιστεύω ὅτι εἶναι μία θετικὴ ἀλλαγή, μὲ βάρος στὸ κείμενο, στὴν ἔρευνα, στὴν συζήτηση προβλημάτων καὶ καταστάσεων τῆς Ἐκκλησίας μας. Ἔγραφα στὸ περιοδικό, ἢ καλύτερα, ἔστελνα τὶς ἀπορίες μου, ἀλλὰ δὲν ἔλαβα ποτὲ ἀπάντηση, ἵσως ἐπειδὴ ὑπάρχουν πολλὰ τέτοια γράμματα καὶ ζητήματα, ἢ ἵσως τὸ βάρος τὸ θεολογικὸ ἔπειφτε ἀλλιῶς. Πήρα τὴν ἀπόφασην νὰ σᾶς ἐνοχλῶ ἀπὸ δῶ καὶ πέρα μὲ τὶς ἀπορίες καὶ μὲ τοὺς προβληματισμούς μου. Εἴμαι χρόνια ἐφημέριος σὲ μία ἐνορία στὴν ἄκρη τῆς Χαλκιδικῆς καὶ γνωρίζω καλὰ τὰ προβλήματα τῆς τοπικῆς Ἐκκλησίας. Θὰ ἐκθέσω στὴν συνέχεια τὶς δικές μου προτάσεις χωρὶς νὰ ἀπολυτοποιήσω τὸ βάρος (τὸ ἐκκλησιολογικό) τῶν προβλημάτων ποὺ ὑπάρχουν (ἢ ποὺ ἐντοπίζω ἐγώ).

Θὰ ἥθελα νὰ προσεγγίσουμε τὴν πνευματική μας στάση ἀπέναντι τῆς ζωῆς τῆς ἐνορίας, τὴν στάση μας μπροστά στὸ λειτουργικὸ γεγονός. Ὑπάρχουν ιερεῖς οἱ ὁποῖοι κάνουν ἐξαιρετικὸ ἔργο, ὅμως βλέπω καὶ ιερεῖς οἱ ὁποῖοι βαριοῦνται

στὸ ναὸ μέσα. Μοῦ λένε γιατί νὰ κάνουμε ἀγρυπνία ἀφοῦ δὲν ἔρχεται κόσμος πολύς. Γιατί νὰ κάνουμε τακτικὰ ὄμιλίες ἐπειδὴ δὲν ἀλλάζουμε ἐμεῖς τὶς πεποιθήσεις τῶν χριστιανῶν. Μόλις φεύγουμε ἀπὸ τὴν Θεσσαλονίκη (καὶ ὅλοι στὴν εὐρύτερη περιοχὴ εἴμαστε δεμένοι μὲ τὴν Θεσσαλονίκη) στὰ χωριὰ τῆς Χαλκιδικῆς δὲν θέλουν οἱ ιερεῖς νὰ τελοῦν ἀγρυπνίες. Πῶς νὰ συνειδητοποιήσει ὁ ιερεὺς τὸ λειτουργημά του, πῶς νὰ παλεύει μὲ τὸν ἑαυτόν του μέσα σ' αὐτοὺς τοὺς πειρασμούς; Βλέπουμε ἐπίσης ὅτι παρόλο ποὺ κοινωνοῦμε συχνὰ ἐμεῖς, σὲ κάθε θεία Εύχαριστία, καὶ ὅμως δὲν εἴμαστε καλύτεροι, πιὸ ἄξιοι.

Ἐνα ἄλλο μεγάλο κεφάλαιο τῆς ζωῆς μας εἶναι νομίζω νὰ φέρουμε τὸν κόσμο πιὸ κοντὰ στὴν ἐξομολόγηση. Κάτι ξέρει ὁ κόσμος, ἀλλὰ ὑπάρχει μία κρυφὴ ἀντίρρηση ἢ φόβος, ἢ δισταγμὸς τῶν χριστιανῶν σὲ σχέση μὲ τὸ μυστήριο τῆς ἐξομολογήσεως. Μήπως κάπου, κάπως, κάνουμε λάθος πρῶτα ἐμεῖς, οἱ ιερεῖς;

Αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκη πολλὲς φορὲς στὴν διάρκεια τῶν ἀκολουθιῶν τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς νὰ ἐξηγήσω στοὺς χριστιανοὺς τὶς προσευχὲς ποὺ διαβάζουμε καθημερινά. Δὲν νομίζω ὅτι ξέρουν ἀκριβῶς τί διαβάζουν καὶ ἐπομένως δὲν ξέρουν τί νὰ ζητήσουν ἀπὸ



τὸν Θεό. Καὶ ἐδῶ πρέπει νὰ βοηθήσει τὸ περιοδικὸ πρῶτα τοὺς Ἱερεῖς μὲ κείμενα, μὲ βοηθήματα (ἢ ἀφθονία βιβλίων ποὺ κυκλοφοροῦν ἔγινε πιὰ κουραστική, ἀλλὰ χρειάζεται νομίζω κάποιος ὁδηγός), τὰ ὅποια νὰ ἐμρηνεύουν δρθῶς καὶ ἀπλῶς τὶς εὐχές αὐτές.

Βλέπουμε ὅτι ὅλοι χρησιμοποιοῦν τὴν λέξη «κατάνυξη» εἰδικὰ τὰ ΜΜΕ, τὰ ὅποια μπερδεύουν ἀρκετὰ τὸν χριστιανό. Ἐμεῖς οἱ Ἱερεῖς θέλουμε νὰ βιώνουν οἱ χριστιανοί μας τὶς ἀκολουθίες μὲ κατάνυξη, ἀλλὰ φοβᾶμαι πὼς πέφτουμε σὲ ἄκρα, εἴτε δὲν χρησιμοποιοῦμε καθόλου ἡλεκτρικὸ ρεῦμα, εἴτε κάνουμε κατάχρηση τῶν πολυελαίων καὶ φωτισμῶν τελευταίας τεχνολογίας (νὰ μὴ πῶ καὶ τεχνοτροπίας).

Δὲν θέλω νὰ Σᾶς κουράσω, αὐτὲς εἶναι ἐν συντομίᾳ οἱ ἀνησυχίες μου. Σᾶς εὔχομαι καλὴ δύναμη.

π. Κωνσταντῖνος Πετράκης  
N. Ραιδεστός, Θεσσαλονίκη  
Ταχ. Θυρ. 1032  
57001- Θέρμη Θεσ/νίκης



’Αξιότιμο κύριο ’Αλέξανδρο Ι. Κατσιάρα,  
Διευθυντὴ Σύνταξης περιοδικοῦ «Ἐφημέριος»  
’Ιω. Γενναδίου 14  
11521 - Αθῆναι

’Αξιότιμε κύριε Διευθυντά,  
Μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς ἀνάληψης τῶν καθηκόντων σας στὴ διεύθυνση τοῦ περιοδικοῦ «Ἐφημέριος», τοῦ ὅποιου ἡ

βιβλιοθήκη τοῦ Φ.Σ. Παρνασσὸς εἶναι ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν συνδρομητής, σᾶς ἐκφράζουμε θερμὰ συγχαρητήρια.

Εὐχόμαστε, ἡ νέα δομὴ τοῦ περιοδικοῦ καὶ τὰ πλούσια περιεχόμενά του, τὰ ὅποια ἀνταποκρίνονται μὲ ἐπιτυχία στὶς ἀπαιτήσεις τῶν καιρῶν μας, νὰ εὕρουν τὴν ἀναμενόμενη ἀνταπόκριση στὸ ἀναγνωστικὸ κοινό του, νὰ τὸ διευρύνουν καὶ νὰ συμβάλουν στὴν πνευματικὴ ἀναγέννηση τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῆς Πατρίδας μας.

Καλὴ δύναμη καὶ κάθε ἐπιτυχία στὸ ἔργο σας.

Μὲ ἐκτίμηση  
Διονύσιος Χ. Καλαμάκης  
Ἐπίκ. Καθηγητὴς Πανεπιστημίου  
’Αθηνῶν

Γενικὸς Γραμματεὺς Φ.Σ. Παρνασσὸς

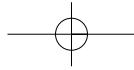


’Αξιότιμε κ. Κατσιάρα,  
Χριστὸς Ἀνέστη,

Παρακαλῶ νὰ δεχθεῖτε τὶς εἰλικρινεῖς εὐχές μου. Ο «Ἐφημέριος» στὴ νέα μορφὴ του νὰ εἶναι καλοτάξιδος. Θὰ ἥθελα νὰ σᾶς παρακαλέσω ἀπὸ τὴν ὁπτικὴ τοῦ ἐφημερίου νὰ μὴν ἀποκλειστεῖ ἡ ἀναφορὰ σὲ σύγχρονες αἰρέσεις καὶ παραθρησκευτικὲς κινήσεις. Εἶναι ἔνα ὑπαρκτὸ καὶ καυτὸ πρόβλημα. Σὲ αὐτὸν τὸν τομέα ὑπάρχει ἔλλειμμα ὑπεύθυνης πληροφόρησης, ίδιως στὴν ἐπαρχία.

Καλὴ συνέχεια καὶ δύναμη παρὰ Κυρίου στὸ ἔργο σας.

’Ανδρέας Κελαϊδίνης  
Θεολόγος (M.Th)



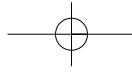
## ΜΗΝΟΛΟΓΙΟ

Ἐπιμέλεια· Λίτσας Ἰ. Χατζηφώτη

### Μνήμη Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Ρώσου

Μὲ αἰσθήματα κατάνυξης ἔορτάστηκε καὶ φέτος, τὴν Τρίτη 26 καὶ τὴν Τετάρτη 27 Μαΐου στὸ Νέο Προκόπιο Εύβοίας, στὸ ἵερὸ Προσκύνημά του, ἡ μνήμη τοῦ Ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Ρώσου τοῦ νέου Ὄμολογητοῦ, τοῦ δποίου

τὸ ἀφθαρτὸ ἵερὸ σκήνωμα, ὡς δῶρο πολύτιμο φυλάσσεται ἐκεῖ. Χιλιάδες πιστοὶ προσῆλθαν γιὰ νὰ τιμήσουν τὴ μνήμη του καὶ νὰ ἀποθέσουν στὸ Ἱερό του Λείφανο τὰ φορτία τῶν προβλημάτων τῆς ζωῆς. Πλήθη μάλιστα πιστῶν, ἴδιαιτέρως νέων, διάβηκαν καὶ φέτος ἀπόσταση μεγαλύτερη τῶν 50 χιλιομέτρων, ἀπὸ τὴ Χαλκίδα ὡς τὸ Νέο Προκόπιο, πεζοπορώντας, ἐκπληρώνοντας μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο τὸ «τάμα» τους καὶ δείχνοντας τὴ μεγάλη πίστη τους στὸν Τριαδικὸ Θεὸ καὶ τὸν «φίλο» Του Ὅσιο Ἰωάννη. Ἐφέτος συμμετεῖχαν στὶς ἐκδηλώσεις οἱ Σεβ. Μητροπολίτες Καρυστίας καὶ Σκύρου κ. Σεραφείμ, Σισανίου καὶ Σιατίστης κ. Παῦλος, Κορίνθου κ. Διονύσιος, Θηβῶν καὶ Λεβαδείας κ. Γεώργιος καὶ Παροναξίας κ. Καλλίνικος. Τὴν παραμονή, Τρίτη 26 Μαΐου, τελέσθηκε ὁ Πανηγυρικὸς Ἐσπερινός, στὸν δποίο χοροστάτησε καὶ κήρυξε τὸ θεῖο λόγο δ Σεβ. Παροναξίας κ. Καλλίνικος. Κατὰ τὴ διάρκεια τῆς νύκτας τελέστηκε Ὁλονύκτια Ἀγρυπνία, ἡ ὁποία κορυφώθηκε μὲ τὴν πρώτη Θ. Λειτουργία, ἡ ὁποία τελείωσε περὶ τὶς 4.30 τὸ πρωὶ τῆς Τετάρτης. Τὴν κυριώνυμη ἡμέρα τῆς Ἑορτῆς, Τετάρτη τῆς Ἀποδόσεως τοῦ Πάσχα 27 Μαΐου, χοροστάτησε στὸν Ὁρθρο καὶ προεξῆρχε στὴ Θ. Λειτουργία δ Σεβ. Καρυστίας καὶ Σκύρου κ. Σεραφείμ, δ ὁποῖος κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ Κοινωνικοῦ κήρυξε καὶ τὸν θεῖο λόγο. Μετὰ τὴ Θεία Λειτουργία ἔκεινησε ἡ μεγαλειώδης Ἱερὰ Λιτανεία τοῦ Ἱεροῦ Σκηνώματος τοῦ Ὁσίου Ἰωάννου στοὺς δρόμους τοῦ Προκοπίου, οἱ δποίες εἶχαν στρωθεῖ μὲ ροδοπέταλα. Στὴν Ἱερὰ Λιτανεία συμμετεῖχαν πολλοὶ Ἱερεῖς, Τοπικοὶ Ἀρχοντες καὶ ἄλλοι ἐπίσημοι, ἀλλὰ κυρίως πλῆθος εὐσεβῶν χριστιανῶν. Κατὰ τὴ διάρκεια τῆς Λιτανείας, κήρυξε τὸ Θεῖο Λόγο δ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Θηβῶν καὶ Λεβαδείας κ. Γεώργιος. Στὶς ἐκδηλώσεις τῆς κυριωνύμου ἡμέρας παρέστη καὶ δ Ἐπίσκοπος Κριμαίας τῆς Ρωσικῆς Ἐκκλησίας, δ ὁποῖος βρισκόταν στὴν Εύβοια γιὰ τὴν συνέλευση τῆς Διακοινοβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς Ὁρθοδοξίας, ἡ ὁποία ἔλαβε χώρα στὰ Λουτρὰ τῆς Αἰδηψοῦ.

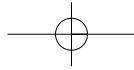


### **Στήν καρδιά τῆς Ἀφρικῆς**

Στὸ Μαλάουι, ἐπαρχία τῆς Ἰ.Μ. Κεντρώας Ἀφρικῆς τοῦ Πατριαρχείου Ἀλεξανδρείας, ἡ Ὁρθοδοξία, μὲ τὴν ἀφοσίωση καὶ τὴν ἀφιέρωση φωτισμένων κληρικῶν, ὀλοένα καὶ περισσότερο γίνεται γνωστὴ φέροντας τὸ μήνυμα τοῦ Εὐαγγελίου σὲ περιοχές ποὺ δὲν εἶχε πατήσει πόδι ξένου. Ὅπως μαθαίνουμε, στὸ Μπλαντύρ τοῦ Μαλάουι ὁ π. Ἐρμόλαος μὲ τὴ χάρη τοῦ Θεοῦ, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς Θ. Λειτουργίες γιὰ τοὺς ιθαγενεῖς, συνεχίζει ἀδιάκοπα τὴν κατήχηση καὶ τὶς ὀμαδικὲς βαπτίσεις, ὁσάκις ὀλοκληρώνονται τὰ κατηχητικὰ μαθήματα. Ἡ ἐνορία τοῦ Ἀγίου Νεκταρίου διαθέτει ὄρθοδοξὸ τυπογραφεῖο καὶ μεταφραστικὸ κέντρο, ὅπου γίνεται ἐργάδης προσπάθεια, καθὼς εἶναι ἀπαραίτητα τὰ κείμενα στὴν τοπικὴ διάλεκτο. Ταυτόχρονα δημιουργοῦνται νέοι ὄρθοδοξοὶ πυρηνεῖς καὶ προγραμματίζεται ἡ ἀνέγερση δύο νέων ναῶν στὶς περιοχές Μουλάνζι καὶ Ναμουέρα. Στὸν φιλανθρωπικὸ τομέα συνεχίζονται τὰ ἑβδομαδιαῖα συσσίτια σὲ 400 πρόσωπα, παροχὴ μεσημεριανοῦ γεύματος στὰ 100 ὀρφανὰ καὶ στὰ παιδιὰ δύο ὑπαιθρίων νηπιαγωγείων τῆς ἐνορίας. Τρόφιμα προσφέρονται καὶ στοὺς τροφίμους τῶν φυλακῶν τῆς περιοχῆς.

### **«Ἡ δύναμη τοῦ καλοῦ»**

Μὲ συγκίνηση καὶ ἐλπίδα πληροφορηθήκαμε τὴ σοβαρὴ περιπέτεια τῆς ὑγείας ἐφημερίου μεγάλης μητρόπολης τῆς Β. Ἐλλάδος, πού, δόξα τῷ Θεῷ, εἶχε τελικὰ καλὴ ἔκβαση. Αὐτὸ ποὺ κυρίως ἦταν ἐλπιδοφόρο ἔχει νὰ κάνει μὲ τὶς ἀνθρώπινες σχέσεις, ποὺ γενικόλογα στὴν ἐποχὴ μας χαρακτηρίζονται ἀπάνθρωπες, ἐπειδὴ τὰ Μέσα Ένημέρωσης προβάλλουν κατὰ κανόνα τὶς ἔξαιρέσεις μεγαλοποιώντας τις. Καὶ ὅμως, ὅσοι θέλουν νὰ ρίξουν γύρω τους μιὰ ματιά, χωρὶς παρωπίδες, θὰ δοῦν ὅτι ἡ ἀγάπη ποτὲ δὲν ἔλειψε ἀπὸ τὸν κόσμο καὶ ὅτι ἡ Ἐκκλησία τοῦ Θεοῦ, ποιμαίνοντες καὶ ποιμαινόμενοι, ἀποτελεῖ τὸ φύραμα ποὺ πολλαπλασιάζει τὴ ζύμη. Ἡ περιπέτεια τοῦ Ἱερέως καὶ τῆς οἰκογενείας του μᾶς ἔφερε στὸ νοῦ πολλούς «καλοὺς Σαμαρεῖτες», οἱ περισσότεροι ἀπὸ τοὺς διποίους ἀπὸ πεποίθηση προσπαθοῦσαν νὰ μείνουν ἄγνωστοι. Ἀσφαλῶς ὅσοι εἶχαν τὴν εὐλογία νὰ τύχουν τῆς συμπαράστασης κληρικῶν κάθε βαθμίδας τοὺς μνημονεύουν ἐσαεί, ὅσο κι ἀν αὐτὰ γράφονται κυρίως στὴν «ἀτομική» σελίδα τοῦ καθενὸς ἀπὸ Ἐκεῖνον ποὺ ἐτάζει νεφροὺς καὶ καρδίας.



## ΒΙΒΛΙΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Ἐπιμέλεια· Λίτσας Ἰ. Χατζηφώτη

Ἡ θεολογία τῆς καρδιᾶς,  
Ἄγιος Φιλάρετος Μόσχας,  
Κηρύγματα καὶ Ὁμιλίες  
Εἰσαγωγή-Ἐπιμέλεια:  
π. Κ. Ἰ. Νευροκοπλῆς.  
Μετάφραση:  
Ἄλ. Κοσματόπουλος  
- Σ. Γουνελᾶς  
ἐκδ. Ἰνδικτος.  
Ἀθῆναι 2008

Μὲ πολλὴ καθυστέρηση, ἀλλὰ ἵσως καὶ στὸν πιὸ κατάλληλο καιρό, παρουσιάζεται ἡ ἐλληνικὴ μετάφραση μιᾶς συλλογῆς κηρυγμάτων καὶ ὄμιλων τοῦ μεγάλου ἁγίου καὶ «θεολόγου τῆς καρδιᾶς» Φιλαρέτου, Μητροπολίτου Μόσχας. Ὁ ἄγιος Φιλάρετος, ποὺ χαρακτηρίζεται καὶ ὡς Χρυσόστομος τῆς Ρωσίας ἔξαιτίας τῶν λαμπρῶν κηρυγμάτων του, παρέμενε σχεδὸν ἄγνωστος στὸν ἐλληνικὸ χῶρο. Γι' αὐτὸ καὶ ἡ μετάφραση τῆς συλλογῆς αὐτῆς ἀποτελεῖ ἰδιαίτερα εὐχάριστη προσφορά. Στὸ βιβλίο αὐτὸ παρουσιάζεται ὡραιούτατη μετάφραση δεκαπέντε κειμένων ἀπὸ ἔγκριτους μεταφραστὲς μὲ ἰδιαίτερα κατατοπιστικὴ εἰσαγωγὴ καὶ διαφωτιστικὴ βιογράφηση τοῦ συγγραφέα ἀπὸ τὸν ἐπιμελητὴ τῆς ἔκδοσης καὶ ἐκλεκτὸ θεολόγο π. Κων. Νευροκοπλῆ. Στὰ κείμενα αὐτά, ποὺ συνδέονται κατὰ τὸ πλεῖστον μὲ μεγάλες γιορτὲς τῆς Ἐκκλησίας μας, προσεγγίζονται σπουδαῖα θέματα τῆς καθημερινῆς ζωῆς τῶν πιστῶν, ὅπως εἴναι «τὰ αἴτια καὶ οἱ ὠφέλειες τῆς θλίψεως», «ἡ ἀποτελεσματικότητα τῆς προσευχῆς», καὶ δίνονται ἀπαντήσεις μὲ πρωτότυπες παρατηρήσεις. Τὸ ἔξαίρετο ὑφίσης χαρακτηρίζει ὀλόκληρο τὸ βιβλίο. Ὁ ἀναγνώστης αἰσθάνεται πραγματικὰ μιὰ θεολογία τῆς καρδιᾶς, ποὺ μεταδίδει χάρη, οἰκοδομεῖ, πείθει καὶ πληροφορεῖ μὲ τὸν δικό της τρόπο. Ὁ λόγιος τοῦ ἁγίου Φιλαρέτου δὲν κινεῖται στὴν ἐπιφάνεια τῆς χριστιανικῆς ζωῆς, ἀλλὰ προχωρεῖ σὲ βάθος της, ἀσκώντας ἔντονη κριτικὴ στὸν συμβατικὸ Χριστιανισμό. Δὲν φροντίζει γιὰ τὴν ἐξωτερικὴ τακτοποίηση τῆς ζωῆς τῶν πιστῶν, ἀλλὰ ὑπογραμμίζει τὴν ἀνάγκη τῆς σωστῆς τοποθετήσεώς τους ἀπέναντι στὸν Χριστό. Μιὰ ὡραιοποιημένη χριστιανικὴ ζωή, ποὺ προσπαθεῖ νὰ συνδυάσει τὴν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ μὲ τὴν ἀγάπη τοῦ κόσμου, μπορεῖ νὰ συντριβεῖ, προκειμένου νὰ ξυπνήσει ὁ χριστιανὸς ἀπὸ τὸν λήθαργό του καὶ νὰ ἀντιληφθεῖ, πόσο ἀπέχει ἀπὸ ἐκεῖνο ποὺ νομίζει ὅτι κατέχει. Ὁ Χριστιανισμὸς τοῦ πλήθους, ὁ ἐκκοσμικευμένος χριστιανισμός, δὲν εἴναι ὀδηγὸς γιὰ νὰ ἀκολουθηθεῖ ἀλλά «ἐχθρὸς ποὺ νικᾶται ἀπὸ τὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ». Ὁ ἀναγνώστης τοῦ βιβλίου αὐτοῦ δύσκολα μπορεῖ νὰ τὸ ἀφήσει ἀπὸ τὰ χέρια του πρὶν φτάσει στὸ τέλος του. Τὸ βιβλίο προσφέρεται ὡς ἄριστο βοήθημα καὶ ταμεῖο ἐμπνεύσεως γιὰ κάθε κήρυκα τοῦ θείου λόγου.

Γεώργιος Ἰ. Μαντζαρίδης

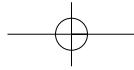
‘Αγίου Νικολάου Βελιμίροβιτς,  
 ‘Ο Πρόλογος της Όχριδας  
 Βίοι Αγίων, Τμνοι,  
 Στοχασμοί καὶ Όμιλίες  
 γιὰ κάθε ήμέρα τοῦ χρόνου  
 - Ιανουάριος

Μετάφραση, Έπιμέλεια  
 κειμένου: Χαρὰ Λιαναντωνάκη.  
 Σχέδια: Χριστίνα Δουληγέρη  
 -Παπαθέου.

Έκδόσεις “Αθως

«Θὰ ἔδινα ὅλη τὴν ζωὴν ποὺ μοῦ ἀπομένει γιὰ  
 μιὰ ὥρα στὸ Νταχάου, γιατὶ ἐκεῖ εἶδα πρό-  
 σωπο μὲ πρόσωπο τὸ Θεό», εἶχε πεῖ κάποτε  
 μετὰ τὸν Β’ Παγκόσμιο Πόλεμο ὁ συγγρα-  
 φέας τούτου τοῦ βιβλίου, ὁ “Αγιος Νικόλα-  
 ος Βελιμίροβιτς, ἐπίσκοπος Ἀχρίδας, ποὺ  
 ὀδηγήθηκε τὸ 1941 μαζὶ μὲ τὸν τότε πα-  
 τριάρχη τῆς Σερβίας Γαβριὴλ στὸ Νταχάου  
 καὶ ὑπέστη βασανιστήρια καὶ κακουγίες.  
 Αὐτὲς οἱ λίγες λέξεις παρέχουν τὸ μέτρο μὲ  
 τὸ δόπιο ὁ σημειωνὸς ἀναγνώστης θὰ προ-  
 σεγγίσει μιὰ ἀπὸ τὶς μεγαλύτερες μορφὲς  
 τῆς Σερβικῆς Εκκλησίας καὶ τῆς εὐρω-  
 παϊκῆς διανόησης ταυτόχρονα, ἐνα σπου-

δαῖο ἐπιστήμονα, ἔρευνητή, συγγραφέα, χληρικὸ μὰ καὶ ποιητὴ τοῦ 20οῦ αἰώνα. Ο “Αγιος Νικόλαος, ποὺ εἶχε κάνει λαμπρὲς σπουδὲς στὴν Εὐρώπη καὶ τὴν Ἀμερικὴ καὶ εἶχε κατακτήσει σημαντικοὺς πανεπιστημιακοὺς τίτλους, μετὰ τὸ Νταχάου κα-  
 τέψυγε στὶς Η.Π.Α., ὅπου δίδαξε σὲ διάφορες ὁρθόδοξες πανεπιστημιακὲς σχολὲς καὶ σεμινάρια. Πέθανε τὸ 1956 στὴν Ἀμερικὴ καὶ τὰ λείφανά του μεταφέρθηκαν στὴ Σερβία τὸ 1991. Τὸ Μάιο τοῦ 2003 ἡ Ὁρθόδοξη Εκκλησία τῆς Σερβίας τὸν κα-  
 τέταξε στὸ Ἀγιολόγιο τῆς. Ἡ μνήμη του τιμᾶται στὶς 18 Μαρτίου (κοίμηση) καὶ 3 Μαΐου (μετακομιδὴ τῶν ὀστῶν). Τὸ βιβλίο, ποὺ ἐκδόθηκε πολὺ πρόσφατα ἀπὸ τὶς Έκδόσεις «”Αθως» τοῦ κ. Αθ. Σταμούλη, εἶναι, ὅπως σημειώνει στὴν εἰσαγωγὴ ὁ ἴδιος ὁ συγγραφέας τὸ 1928, μία εἰσαγωγὴ στὴν παράδοση τῆς χριστιανικῆς γνώ-  
 σης. Ο δρος «Πρόλογος» χρησιμοποιεῖται στὴ σερβικὴ γλώσσα ἀντὶ τοῦ δικοῦ μας «Συναξάρι». Ὁπως εἶναι γραμμένο, ἔχει τὴ μορφὴ ἡμερολογίου, ὅπου στὴν ἀρχὴ κάθε ήμέρας γίνεται μνεία τῆς ἑορτῆς (Περιτομὴ τοῦ Κυρίου, Θεοφάνεια κ.λπ.) ἢ παρατίθεται τὸ συναξάρι ἐνὸς ἢ καὶ περισσοτέρων ἀγίων. Ἀκολουθεῖ ἔνας ὕμνος ποὺ ἔχει γραφεῖ ἀπὸ τὸν Ἀγιο Νικόλαο καὶ κατόπιν ὑπὸ τὸν ὑπότιτλο «Διάκρισις» παρατίθεται ἔνα σχόλιο ποὺ δίνει κατευθύνσεις καὶ συμβουλὲς γιὰ τὴν καθημερι-  
 νότητα, τόσο ἐπίκαιρες μετὰ ἀπὸ τόσα χρόνια ποὺ γράφηκαν! Στὴ συνέχεια «κα-  
 τατίθενται» προτάσεις γιὰ «Περισυλλογή». Στὶς 4 Ιανουαρίου π.χ. σημειώνεται: «Ἄς ἀναλογιστοῦμε τὸν πλοῦτο τῆς δύναμης, τῆς σοφίας καὶ τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ: πῶς ἐκδηλώνεται στὴν κτίση ὁ πλοῦτος αὐτῆς τῆς δύναμης, τῆς σοφίας καὶ τῆς ἀγά-  
 πης; Πῶς ἀποκαλύπτεται στὸν κόσμο, μέσα ἀπὸ τὸν κύριο Ἰησοῦ Χριστό, ὁ πλοῦτος αὐτῆς τῆς δύναμης, τῆς σοφίας καὶ τῆς ἀγάπης;». Ἡ ήμέρα συμπληρώνεται μὲ διμι-  
 λία ποὺ ἀρύεται τὸ θέμα της ἀπὸ φράσεις τῶν Εὐαγγελίων καὶ ποὺ διδάσκει καὶ κατηχεῖ τοὺς πιστούς. Μὲ λίγα, σοφὰ λόγια ἀναφέρεται στὶς ἀρετὲς τοῦ χριστιανοῦ, στὶς παγίδες καὶ στὴν ἀντιμετώπιση κάθε εἴδους προβλήματος, στὴ μεγαλοσύνη καὶ τὴν πρόνοια τοῦ Θεοῦ. Τὸ βιβλίο συμπληρώνεται ἀπὸ λευκὲς σελίδες, «Τὸ Ἀπάν-  
 θισμα», ὅπου δὲ ἀναγνώστης μπορεῖ νὰ καταχωρίσει τὶς σημειώσεις, τὶς σκέψεις,



τοὺς προβληματισμούς του. Τὸ πνευματικὸ αὐτὸ ἡμερολόγιο, τόσο ἐπιμελημένο καὶ εὐχάριστο στὴν ἐμφάνιση, θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ τὸ χαρακτηρίσει ὡς ἔνα συνοπτικὸ ἐγκόλπιο κατήχησης καὶ ποιμαντικῆς, γραμμένο μὲ τρόπο ἥσυχο, χωρὶς μεγαλοστομίες καὶ κορῶνες –πῶς ἀλλιῶς θὰ μποροῦσε, ἀλλωστε, νὰ μιλήσει ἔνας ἄγιος– ποὺ ἀποπνέει ποίηση καὶ λυρισμὸ καὶ εἶναι προσιτὸ καὶ στὸν πλέον ἀπλοϊκὸ ἀναγνώστη, χωρὶς αὐτὸ νὰ σημαίνει ὅτι δὲν προσφέρει ἐκπληκτικὲς ἐμπειρίες στὸν καθένα. Καταγράφοντας τυχαῖα ἀπὸ τὸν «ῦμνο» τῆς 16<sup>ης</sup> Ιανουαρίου διαβάζουμε: «Μὴ φοβηθεῖτε φρικτὲς πληγές/ γιατὶ περνοῦν. Μήτε τὸ θάνατο νὰ φοβηθεῖτε-/ ὁ θάνατος δὲ μπορεῖ νὰ ἔξαφανίσει, οὔτε νὰ κρύψει/ ἐκείνους ποὺ εἶναι στὸ Χριστὸ πιστοί».

Λίτσα Ι. Χατζηφώτη

